

اعتمد بروتوكول التشخيص هذا من قبل لجنة المعايير نيابة عن هيئة تدابير صحة النباتات

في أغسطس/آب 2014

هذا المحلول هو جزء واجب الاتباع من المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 27:2006

## المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 27

### الملحق 6



### المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية

## بروتوكولات التشخيص للمعيار الدولي 27

بروتوكول التشخيص 6:

جرثومة ترقح الحمضيات *Xanthomonas citri subsp. citri*

(2014)

### بيان بالمحتويات

2 .....	معلومات عن الجرثومة.....
3 .....	المعلومات التصنيفية.....
4 .....	3 - كيفية الكشف عن الجرثومة.....
4 .....	4-1 الكشف عن الجرثومة في النباتات التي تحمل أعراضها .....
4 .....	4-1-3 الأعراض.....
5 .....	5-2 عزل الجرثومة.....
6 .....	6-3 الكشف المصلبي : الفلورة المناعية غير المباشرة.....
8 .....	4-1-3-4 الكشف الجزيئي .....
8 .....	4-1-3-4-1 الشواهد الخاصة بالاختبار الجزيئي .....
9 .....	4-1-3-4-2 استخراج الحمض النووي من الأنسجة المصابة للحمضيات.....
9 .....	4-1-3-4-3 تفاعل البوليمراز المتسلسل التقليدي.....
11.....	4-1-3-4-4 تفاعل البوليمراز المتسلسل الآني.....

12.....	5-1-3 تفسير نتائج كل من تفاعل البوليميراز المتسلسل التقليدي والآني .....
13.....	6-1-3 الكشف بواسطة المقايسات البيولوجية .....
13.....	1-6-1-3 اختبار التطييم في الأوراق المصوّصة على شكل أفراص.....
14.....	2-6-1-3 تخصيب الأوراق المنفصلة.....
14.....	3-2 كشف الجرثومة في النباتات عديمة الأعراض.....
15.....	4- تحديد الجرثومة .....
16.....	1-4 الطرق القائمة على تفاعل البوليميراز المتسلسل .....
18.....	2-4 الكشف المصلي.....
18.....	18-4 DAS-ELISA .....
19.....	2-2-4 اختبار "إليزا" غير المباشر .....
19.....	3-4 اختبار القدرة الإмарاضية .....
20.....	4-4 الوصف والخصائص الكيميائية الحيوية .....
21.....	5-4 التحديد الجزيئي .....
21.....	1-5-4 تحليل السلاسل متعددة المواقع .....
22.....	2-5-4 أخذ البصمات بطريقة Rep-PCR .....
23.....	5- السجلات .....
23.....	6- نقاط الاتصال للحصول على معلومات إضافية .....
23.....	7- شكر وتقدير .....
24.....	8- المراجع .....
28.....	9- الأشكال .....

## 1- معلومات عن الجرثومة

إن جرثومة *Xanthomonas citri* subsp. *citri* هي العامل الرئيسي المسبّب للقرحة البكتيرية في الحمضيات. وهي تلحق الضرر بالكثير من الأنواع المزروعة للفصيلة السذابية (منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط، 1979) – في المقام الأول الحمضيات وبرتقال الكمكوات (*Fortunella*) والبرتقال ثلاثي الأوراق (*Poncirus*) – التي تنمو في الظروف المناخية الاستوائية وشبه الاستوائية السائدة في العديد من بلدان آسيا وأمريكا الجنوبية وأوسيانيا وأفريقيا، وكذلك في ولاية فلوريدا بالولايات المتحدة الأمريكية (المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، 2006؛ منظمة وقاية النباتات في أوروبا والبحر المتوسط، 2006). وقد تم تحديد سلالتين شاذتين لجرثومة *Xanthomonas citri* subsp. *Citri* لهما مجموعة محدودة من العوائل وتعرّفان باسم السلالة \* A والسلالة \* A<sup>w</sup> (Sun وآخرون، 2004؛ Vernière وآخرون، 1998). وتضرّ السلالة \* A بالليمون المكسيكي (*Citrus aurantiifolia*) ضمن الظروف الطبيعية السائدة في آسيا. فيما تتسبّب السلالة \* A<sup>w</sup> بتقرّحات

في كل من الليمون المكسيكي (*Citrus aurantiifolia*) وليمون "أليماو" الكبير الأوراق (*Citrus macrophylla*) في فلوريدا بالولايات المتحدة الأمريكية، وذلك ضمن الظروف الطبيعية (Graham و Cubero، 2002، 2004). ومن المعلوم أنَّ كلاً من هاتين السلالتين يسبب كلوما غير مألوفة في أنواع الحمضيات الأخرى في سياق التجارب (Escalon و آخرون، 2013).

يطرأ التقرُّح البكتيري في الحمضيات عادةً على الشتول والأشجار اليافعة والناضجة لأنواع العوائل التي لديها استعداد للإصابة بالجرثومة حيث تحصل فورة لبراعم وأوراق تنمو بصورة نشطة ما بين أواخر الصيف وحتى الخريف، وذلك في معظم مناطق زراعة الحمضيات. أما الكلوم الناجمة عن الهواء والأشواك والحشرات والأضرار المادية أو الميكانيكية، فتيسّر إصابة الأنسجة الناضجة بالجرثومة. ويمكن لغزو جرثومة *Phyllocnistis citrella* المعروفة بنقابة أوراق الحمضيات، أنْ تزيد من تعرُّض أوراق النبتة للإصابة بالتجفيف البكتيري للحمضيات (Hall و آخرون، 2012).

يمكن لجرثومة *X. citri* subsp. *citri* البقاء حيًّا في الأنسجة المريضة للنبتة، كنباتات عالق على كل من النباتات العوائل وغير العوائل، وأيضاً كأعفین على نشرة القش أو في التربة. غير أن الكلوم الحاصلة خلال البيات الشتوي، لا سيما تلك التي تتكون على البراعم المضلعة، تشكّل أهم مصادر للاقح من أجل الموسم التالي. وتعتمد الآليات الرئيسية لانتشار الجرثومة ضمن المسافات القصيرة على حركة الرياح وترشّش الماء ضمن النبتة نفسها وفيما بين النباتات: فتنتشر البكتيريا بواسطة مياه الأمطار التي تناسب على سطح الكلوم ومن ثم تترشّش على البراعم السليمة (المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، 2006). ولحركة المواد النباتية المصابة، بما في ذلك البراعم الخشبية والجذور والشتول والأشجار المبرعمة، دور في انتشار الجرثومة على مسافات بعيدة. وليس هناك أي دليل على أن هذا المرض ينتقل بواسطة البذور (المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، 2006).

## 2- المعلومات التصنيفية

الاسم: *Xanthomonas citri* subsp. *citri* Schaad و آخرون، 1989 (Gabriel) 2007

المرادفات: *Xanthomonas smithii* subsp. *citri* Schaad و آخرون، 1989 (Gabriel) 2007

1995 Vauterin (Hasse) *Xanthomonas axonopodis* pv. *citri*

1989 Gabriel (1915) Hasse (سابقاً)، 1989 (Gabriel) *Xanthomonas citri*

1989 Gabriel، *Xanthomonas campestris* pv. *aurantifoliae*

1978 (Hasse) Dye, *Xanthomonas campestris* pv. *citri*

1972 Oliveira و Namekata، *Xanthomonas citri* f.sp. *aurantifoliae*

1915 Hasse، *Pseudomonas citri*

**الوضع التصنيفي:** بكتيريا، متقلبات، متقلبات غاما، مرضات الحمضيات، مستصرفيات

**الأسماء الشائعة:** قرحة الحمضيات، التقرح البكتيري للحمضيات، التقرح الآسيوي

**ملاحظة:** في الفترة الأخيرة جرى تغيير تصنيف الجرثومة من *X. citri* subsp. *citri* إلى *X. axonopodis* pv. *citri* (سلالات المجموعة "ألف") واستعيدهت التسمية التي أطلقها Gabriel وآخرون وأصبح الاسم المعترف عليه لمرض التقرح البكتيري في الحمضيات الآن *X. citri* subsp. *citri* (Bull وآخرون، 2010؛ Schaad وآخرون، 2006). أما مجموعات السلالات الأخرى لجرثومة *X. campestris* pv. *citri* فقد أعيد تسميتها لتتصبّح الآن تحت فئة *Xanthomonas alfalfae* subsp. *citrumelonis fuscans* subsp. *aurantifoliae* (المجموعات باه وجيم ودال) وفئة Schaad (2006) (المجموعة هاء) وآخرون، 2006).

### 3- كيفية الكشف عن الجرثومة

#### 3-1 الكشف عن الجرثومة في النباتات التي تحمل أعراضها

يمكن تشخيص تقرح الحمضيات من خلال مراقبة الخصائص المورفولوجية للمستعمرات في المستنبات المغذية وعن طريق الاختبار المصلي (بواسطة الفلورة المناعية) والاختبار الجزيئي (بواسطة تفاعل البوليميراز المتسلسل) والمقاييس البيولوجية لأوراق النبتة المصوصة على شكل أقراص أو أوراقها المنفصلة. وينبغي تضمين الاختبارات كجرثومة شواهد إيجابية وسلبية (أنظر القسم 4 للاطلاع على الشواهد المرجعية).

#### 3-1-1 الأعراض

يتسبّب هذا المرض عادة بالتبقع وبكلوم شبيهة بالفجوات على قشرة الثمرة وعلى أوراقها وساقانها وبراعتها. وقد تظهر أعراض تقرح الحمضيات على الشتول في أي موسم من الموسماً وعلى الأشجار الفتية بدءاً من أواخر الصيف وحتى الخريف، عندما تحصل فورة من البراعم المضلعة النامية بأعداد كبيرة (المركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، 2006) (الأشكال 1 إلى 4). وتتصبّح الحالات المرضية متقطعة الحدوث مع بلوغ الأشجار مرحلة النضج الكامل لثمارها، إذ يُنتج عدد أقل من البراعم المضلعة، كما أن نسجة الأوراق الأقدم والثمار الناضجة تكون أكثر مقاومة للإصابة بتقرح الحمضيات في الظروف الطبيعية. وتعتمد شدة المرض أيضاً على مدى استعداد أصناف وأنواع العوائل من النباتات للإصابة بالجرثومة (Goto، 1992).

الأعراض على الثمار. تتشكّل كلوم شبيهة بالفجوات على سطح الثمرة وقد تكون مشتتة، كلاً على حدة في أنحاء الثمرة، أو قد تنشأ كلوم متعددة معاً وبوتيرة غير منتظمة. ويمكن ملاحظة تحلّب مواد راتنجية على الثمار البانعة المصابة. غير أن الكلوم لا تتسع أبداً إلى درجة اختراق القشرة الخارجية للثمرة.

الأعراض على الأغصان. في الظروف المناخية الجافة، تكون بقعة القرحة فلينية أو اسفنجية القوام، وتكون منتفرة ومشقة السطح. أما في الظروف المناخية الرطبة، فتتسع الإصابة بسرعة ويبقى السطح غير مشقق وتتصبّح حدوده زيتية. وفي الأصناف

الأقل تعرضاً للإصابة، قد تتشكل طبقة من الجسأة بين الأنسجة المريضة والسليمة. ويمكن التعرف على ندبة التقرح عبر حك سطحها الخشن بواسطة سكين من أجل إزالة الطبقة الفلبينية الخارجية لتنكشف كلوم يتراوح لونها بين البني الفاتح والداكن في الأنسجة السليمة للحاء الأخضر. وقد يختلف شكل المنطقة الفاسدة اللون، وقد يتراوح حجمها بين 5 و10 ملم، بحسب مدى استعداد العائل للإصابة بالجرثومة.

الأعراض على الأوراق. تظهر أولاً بقع صفراء زاهية على الجانب السفلي من الأوراق، ويلي ذلك بروز مفاجئ لكلوم سمراء على جهتي الورقة التي لا تثبت أن تصيب خشنة ومشقة وشبيهة بالفلين. وقد تكون القرحة محاطة بكفاف صفراء رطبة للغاية أو بهالة شاحبة.

وقد يصعب التمييز بين أعراض قرحة الحمضيات على الأغصان والأوراق والشمار، وبين التبعع أو الأعراض الشبيهة بالبقع التي تصيب الأوراق جراء بكتيريا أو فطريات أخرى تضر بالحمضيات، أو جراء الاضطرابات الفسيولوجية. أما أنواع البكتيريا الأخرى التي قد تؤدي إلى أعراض شبيهة بتقرح الحمضيات فهي *X. alfalfae* subsp. *Citrumelonis* و *X. fuscans* subsp. *aurantifolii*. وكل من هاتين الجراثيمتين نطاق محدود من عوائل الجرثومة وهمما تتسببان بأعراض أقل عدوانية ونادراً ما تنتجان كلوما على الثمرة (Schaad وآخرون، 2005، 2006). ويعرف عن تبعع الحمضيات الذي يسببه فطر *Elsinoë fawcettii* أنّ أعراضه شبيهة بأعراض تقرح الحمضيات، ولا سيما على أنواع العوائل التي تتسم بمقاومتها لتبعع الحمضيات (Taylor وآخرون، 2002)، ولكنّ كلوم التبعع في هذه الحالة تكون بشكل عام أكثر جفافاً وأقل انتظاماً من كلوم تقرح الحمضيات، وتنقصها أحياناً الهالة الصفراء الاعتيادية. ويمكن التفريق بين تبعع الحمضيات وبين تقرح الحمضيات بناءً على انعدام الارتشاح البكتيري.

### 3-1-3 عزل الجرثومة

من الضروري الحصول على عينات مستخرجة حديثاً للتمكن من عزل جرثومة *X. citri* subsp. *citri* من المواد النباتية التي تحمل أعراض الإصابة بها. وينبغي تحليل المادة النباتية بأسرع وقت ممكن بعد جمعها؛ ويمكن تخزينها على درجة حرارة تتراوح بين 4 و8 درجات مئوية إلى أن يتم استخدامها. وعندما تكون الأعراض متقدمة جداً أو حين لا تكون الظروف البيئية مؤاتية، يمكن لعدد خلايا *X. citri* subsp. *citri* القابلة للزرع أن يكون متدنياً جداً، وقد يؤدي العزل إلى اكتظاظ الأطباق المخبرية بأعداد مفرطة من البكتيريا المنافسة التي تقتات بالعفن أو من البكتيريا المضادة. ويجب التنبه بشكل خاص لتجنب الالتباس بين مستعمرات *X. citri* subsp. *citri* وبين جرثومة *Pantoea agglomerans* التي تُعزل هي أيضاً عادة من الكلوم الناتجة عن التقرحات، والتي تنتج مستعمرات مشابهة مورفولوجيا في المستنبات البكتيرية الاعتيادية. وتكون *Pantoea agglomerans* عادة أسرع نمواً ولون مستعمراتها أشد صفرة من اللون الأصفر/الليموني الباهت لمستعمرات *X. citri* subsp. *citri*.

يمكن عزل العامل السببي عبر مسح عينات من الكلوم على أطباق المستنبتات الملائمة والتي تتسم مستعمرات *X. citri* subsp. *citri* الموجودة عليها بمظهر نموذجي. ولا توجد حتى الآن مستنبتات انتقائية لـ *X. citri* subsp. *citri* حصرًا.

تنحل الكلوم عبر نقعها في محلول ملحي تتراوح كميته بين 0.5 و 1 مل (وهو عبارة عن مياه معقمة مقطرة مع كلوريد الصوديوم حتى 0.85 في المائة، على درجة حموضة 7.0)، وعند المقتضى يمكن تطهيرها مسبقاً بواسطة 1 في المائة من هيبوكلوريت الصوديوم لمدة دقيقة واحدة وشطفها ثلاث مرات بواسطة الماء المعقم المقطر، وسحقها. تُمسح عينة بكمية قاسمة تامة من المستخلص على مستنبت التغذية. أما مستنبت العزل الذي يعتبر مناسباً عاملاً فيكون من الأجار المغذي المزود بالغلوكوز بنسبة 0.1 في المائة، ومزيج الخميرة والبكتيريا والأغار (مستخلص من الخميرة، 5 غ؛ وبكتوببتون، 5 غ؛ وغلوكوز، 10 غ، وأجار 20 غ، وماء مقطر، لتر واحد، على درجة حموضة 7.0) ومستنبت واكيموتو: (مرق البطاطا 250 مل؛ سكروز، 15 غ؛ ببتون، 5 غ؛  $\text{Na}_2\text{HPO}_4 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$ ، 0.8 غ؛  $\text{Ca}(\text{NO}_3)_2 \cdot 7\text{H}_2\text{O}$ ، 0.5 غ؛ بكتو<sup>TM</sup> أجار، 20 غ؛ ماء مقطر، لتر واحد؛ على درجة حموضة 7.2). يمكن إضافة مادة السيكلوهيكسيميد المعقمة بواسطة الفلتر (100 مل/لتر) عند الضرورة كمبidente للفطريات بعد تعقيم المستنبت بواسطة الغلي.

يكون المظهر الخارجي للمستنبتات الثلاثة مستديراً ومحدباً وأملس الأطراف، كما تكون المستعمرة مخاطية ولونها أصفر فاتح. يتم تقييم النمو بعد الحضن على درجة حرارة تتراوح ما بين 25 و 28 درجة مئوية لمدة ثلاثة إلى خمسة أيام. في عينات الشمار التجارية قد تكون البكتيريا مجدهة وقد لا يكون من السهل استزراعها؛ وبالتالي قد تدعو الحاجة إلى فترات أطول للحضن أو يمكن استخدام المقاييس البيولوجية من أجل استخراج البكتيريا من العينات، بحسب الوصف الوارد في القسم 3-6-2. ويؤدي إدراج مادتي كاسوغاميسين وسيفالكسين في المستنبت (مستنبت KC أو KCB شبه الانتقائي) إلى إثبات عدد من البكتيريا التي تقتات بالعنف كما يبيّن عزل المرض (Graham وآخرون، 1989، Pruvost وآخرون، 2005).

في بروتوكول التشخيص هذا، تم وصف الطرق (بما في ذلك الإشارة إلى الأسماء التجارية) بحسب ما هي منشورة حيث أنها تحدد المستوى الأصلي الذي تحقق بالنسبة للحساسية والخصوصية وأمكانية الاستنساخ. ولا ينطوي استخدام أسماء المواد الكيميائية (مثل الأسماء التجارية) المصادقة عليها واستبعاد بعضها الآخر الذي قد يكون مناسباً أيضاً. ويمكن مواءمة الإجراءات المخبرية الواردة في البروتوكولات للمعايير الخاصة بمختبرات فردية، شريطة أن تكون مجازة تماماً.

### 3-1-3 الكشف المصلي: الفلورة المناعية غير المباشرة

يتطلب إجراء الكشف المصلي (بواسطة الفلورة المناعية والفحص المناعي المرتبط بالإنزيم (المشار إليه فيما يلي بتسمية "إليزا")، عدداً من الشواهد الضرورية لضمان الوثوق بنتائج الاختبار. يجب تضمين كل اختبار شواهد إيجابية وسلبية. ويمكن أن تتألف الشواهد الإيجابية من سلالة مرجعية لجرثومة *X. citri* subsp. *citri* يعاد استعلاقها في عينة مستخرجة من النبتة العائل السليمة (من أجل الكشف عن الجرثومة في المادة النباتية) أو في محلول ملحي مدروع بالفوسفات (من أجل كشف كشفها في الزرع الجرثومي). ويجب أن تتكون الشواهد السلبية من عينات مستخرجة من نبتة عائل سليمة (من أجل كشف الجرثومة في المادة النباتية) أو مستعلق من أصناف بكتيرية غير مستهدفة (من أجل تحديد الجرثومة في الزرع الجرثومي).

من أجل الكشف المصلبي للخلايا البكتيرية، يتم جمع مقدار عروة مختبر من زرع حديث من الطبق، ويعاد استعماله في 1 مل من محلول الملحي المدروء بالفوسفات (كلوريد الصوديوم، 8 غ؛ كلوريد البوتاسيوم، 0.2 غ؛  $\text{Na}_2\text{HPO}_4 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$ ، 2.9 غ؛ فوسفات هيدروجين البوتاسيوم، 0.2 غ؛ ماء مقطر حتى لتر واحد؛ على درجة حرارة 7.2) وذلك من أجل تكوين حوالي  $10^8$  وحدات مشكّلة لمستعمرات/مل (منظمة حماية النباتات في أوروبا ومنطقة البحر الأبيض المتوسط، 2009).

من أجل الكشف المصلبي في النسيج النباتي، ينبغي اختيار عينات تحمل أعراض الآفة – براعم وأغصان وأوراق وثمار، وكلها مصابة بكلوم نخرية أو أنسجة ناتجة عن قرحة على أغصان النبتة أو فروعها أو جذعها أو عنقها. وبينما العمل على العينات بناء على الإجراءات العامة الموصى بها للاختبار المصلبي المحدد الواجب التطبيق. عموماً، يتم طحن النسيج النباتي في محلول دارئ مضاد للتأكسد معد حديثاً (بولي فينيل البيروليدون-10، 20 غ؛ مانيتول، 10 غ، حمض الأسكوربيك، 1.76 غ، غلوتياتون مخفف، 3 غ، محلول ملحي مدرء بالفوسفات، 10 ميليمولار، لتر واحد؛ على درجة حرارة 7.2) أو في محلول ملحي مدرء بالفوسفات (كلوريد الصوديوم، 8 غ، كلوريد البوتاسيوم، 0.2 غ؛  $\text{Na}_2\text{HPO}_4 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$ ، 2.9 غ؛ فوسفات هيدروجين البوتاسيوم، 0.2 غ؛ ماء مقطر حتى لتر واحد؛ على درجة حرارة 7.2) قبل الاستخدام في الاختبارات المصلية. وبينما لكلا محلولين أن يكونا معقدين بالفلتر بواسطة غشاء معقم سماكته 0.22 ميكرومتر.

توضع أجزاء قاسمة تامة يبلغ حجم الواحدة منها 25 ميكرولترا من كل زرع بكتيري أو عينة نباتية يجب اختبارها، بواسطة الماصة على شريحة مجهر متعددة النوافذ ومغطاة بالبلاستيك، فتقترن لتتجف بالكامل ومن ثم تعدل بلطف بواسطة الحرارة عبر تمريرها فوق النار. ويتم تحضير شرائح منفصلة لكل جرثومة أو عينة خاضعة للاختبار وأيضاً للشواهد الإيجابية والسلبية المستخدمة لـ "إليزا". ويتم تذويب مصل مضاد متاح تجارياً أو أجسام مضادة أحادية التنسيل بواسطة محلول ملحي مدرء بالفوسفات (على درجة حرارة 7.2) ويضاف 25 ميكرولترا من محلولات مخففة مناسبة إلى نوافذ كل شريحة. ويمكن أن تتكون الشواهد السلبية من مصل عادي (سابق لرد فعل المناعة) في محلول مخفف ومحلول ملحي مدرء بالفوسفات. ومن ثم يتم حضن الشرائح في حجرة رطبة على درجة حرارة الغرفة لمدة 30 دقيقة. تنفس الشرائح لنزع القطيرات عنها وتشطف بالمحلول الملحي المدرء بالفوسفات، ويغسل كل منها ثالث مرات لمدة خمسة دقائق في محلول الملحي المدرء بالفوسفات. تجفف الشرائح برفق بالورق النشاف قبل وضع 25 ميكرولترا من إيزوتيوسيانات الفلورسين المقتربن لغاماً غلوبولين المذوب بالشكل المناسب بواسطة الماصة في كل من النوافذ. يتم حضن الشرائح في الظلام على درجة حرارة الغرفة لمدة 30 دقيقة قبل أن تتشطف وتغسل وتجفف برفق بالورق النشاف. وأخيراً تضاف 10 ميكرولترا من الغليسيرين المدرء بالفوسفات (على درجة حرارة 7.6) مع عامل مضاد للذبول، إلى كل نافذة وتغطى الأخيرة من ثم بساترة.

تعالين الشرائح المغمورة بالزيت بواسطة مجهر فلورسنتي بقوة مكبّرة تبلغ 600 أو 1 000 مرة. يتفلور إيزوتيوسيانات الفلورسين المقتربن بلون أخضر فاقع تحت الضوء فوق البنفسجي للمجهر. وفي حال بين الشاهد الإيجابي ذو الجرثومة المعروفة، عن خلايا بكتيرية عصوية الشكل وفلورية، فيما لا تظهر الشواهد السلبية ذات المصل العادي والمحلول الملحي المدرء بالفوسفات أية فلورية، وبينما تفقد نوافذ العينات بحثاً عن خلايا بكتيرية فلورية بنفس حجم جرثومة *X. citri* subsp. *citri* وشكلها. تسمح هذه الطريقة بكشف  $10^3$  وحدات مشكّلة لمستعمرات/مل تقريباً.

**3-1-3 الكشف الجزيئي****3-1-3 الشواهد الخاصة بالاختبار الجزيئي**

من أجل الركون إلى نتيجة الاختبار، فمن الضروري وجود الشواهد المناسبة – التي تعتمد على نوع الاختبار المستخدم ومستوى الجزم المطلوب. بالنسبة إلى تفاعل البوليمرات المتسلسل، فإن الشاهد الإيجابي للحمض النووي، والشاهد الداخلي والشاهد السلبي للتضخيم (بدون شاهد نموذج) هي شواهد الحد الأدنى التي يجب استخدامها. ويجب تناول هذه الشواهد وغيرها لكل مجموعة من الحمض النووي المستخرجة من عينات الاختبار كما هو موصوف أدناه.

**الشاهد الإيجابي للحمض النووي.** يمكن استخدام حمض نووي مع مسبقاً (مخزن)، أو حمض نووي كامل الجينوم أو شاهد مصطنع (كمنتاج مستنسخ لتفاعل البوليمرات المتسلسل) بمثابة شاهد لرصد كفاءة تضخيم تفاعل البوليمرات المتسلسل.

**الشاهد الداخلية.** من أجل تفاعل البوليمرات المتسلسل التقليدي والآنـي، يتوجب إدماج جينـة لتدبـير شؤـون التركـيب الوراثـي للنبـات مثل COX (Weller وآخـرون، 2000) أو الحـمض النوـوي الـرـبـي S16 (Weisberg وآخـرون) أو غـلـيسـيرـأـلدـهـيدـ نـازـعـةـ 3ـ -ـ الفـوسـفـاتـ (Mafra وآخـرون، 2012) في بـروـتـوكـولـ تـفاعـلـ البـولـيمـيرـاتـ المتـسـلـسلـ كـشاـهـدـ منـ أجلـ استـبعـادـ اـحـتمـالـ الشـواـهـدـ السـلـبـيـةـ المـضـلـلـةـ بـسـبـبـ فـشـلـ اـسـتـخـارـاجـ الـحـمـضـ الـنـوـويـ أوـ تـدـهـورـهـ أوـ وـجـودـ مـثـبـطـاتـ لـتـفـاعـلـ البـولـيمـيرـاتـ المتـسـلـسلـ.

**شاهد التضخيم السلبي** (بدون شاهد نموذج) من أجل إنجاز تفاعل البوليمرات المتسلسل التقليدي والآنـي، يضاف ماء تفاعل البوليـمـيرـاتـ المتـسـلـسلـ الذـيـ كـانـ قدـ استـعـمـلـ منـ أجلـ إـعـدـادـ خـلـيـطـ التـفـاعـلـ،ـ فيـ مرـحلـةـ التـضـخـيمـ وـذـلـكـ منـ أجلـ استـبعـادـ النـتـائـجـ الإـيجـابـيـةـ المـضـلـلـةـ النـاجـمـةـ عنـ التـلـوـثـ خـلـالـ إـعـدـادـ خـلـيـطـ التـفـاعـلـ.

**الشاهد الإيجابي للاستخراج.** يستخدم هذا الشاهد لضمان أن الحمض النووي المستخرج من الهدف متوفـرـ بـكمـيـةـ كـافـيةـ لـتـضـخـيمـ تـفاعـلـ البـولـيمـيرـاتـ المتـسـلـسلـ. يستخرج الحـمـضـ الـنـوـويـ منـ الـأـنـسـجـةـ الـمـاصـابـةـ لـلـعـائـلـ أوـ منـ الـأـنـسـجـةـ الـنـبـاتـيـةـ السـلـبـيـةـ المـزـوـجـةـ معـ الـهـدـفـ،ـ بـمـسـتـوـىـ الـكـثـافـةـ الـتـيـ تـشـكـلـ حـدـ الـكـشـفـ الـذـيـ يـنـصـ عـلـيـهـ الـبـرـوـتـوكـولـ.

على الشاهد الإيجابي أن يبلغ تقريباً نسبة واحد على عشرة من كمية نسيج الأوراق المستخدمة لكل نبتة من أجل استخراج الحمض النووي. وبالنسبة إلى تفاعل البوليـمـيرـاتـ المتـسـلـسلـ،ـ يجبـ إـيـلاءـ العـنـيـةـ الـواـجـبـةـ لـتـجـنـبـ التـلـوـثـ التـبـادـلـيـ النـاتـجـ عنـ الرـذـوذـ النـاجـمـةـ عنـ الشـاهـدـ الإـيجـابـيـ أوـ عنـ الـعـيـنـاتـ الإـيجـابـيـةـ.ـ وـعـنـدـ المـقـتضـىـ،ـ عـلـىـ الشـاهـدـ الإـيجـابـيـ الـمـسـتـخـدـمـ فيـ الـمـخـبـرـ أـنـ يـسـلـسـلـ بـحـيـثـ يـمـكـنـ مـقـارـنـةـ السـلـسـلـةـ بـسـهـولةـ مـعـ السـلـاسـلـ الـتـيـ تـمـ الـحـصـولـ عـلـيـهـاـ مـنـ أـمـبـلـيـكـوـنـاتـ تـفاعـلـ البـولـيمـيرـاتـ المتـسـلـسلـ ذـاتـ الـحـجـمـ الصـحـيـحـ.ـ وـبـدـلـاـ مـنـ ذـلـكـ،ـ يـمـكـنـ تـشـكـيلـ شـواـهـدـ إـيجـابـيـةـ مـصـطـنـعـةـ بـوـاسـطـةـ سـلـسـلـةـ مـعـرـوـفـةـ وـالـتـيـ يـمـكـنـ بـدـورـهـاـ أـنـ تـقـارـنـ بـأـمـبـلـيـكـوـنـاتـ تـفاعـلـ البـولـيمـيرـاتـ المتـسـلـسلـ ذـاتـ الـحـجـمـ الصـحـيـحـ.

**شاهد الاستخراج السلبي.** يستخدم هذا الشاهد لرصد التلوث خلال استخراج الحمض النووي ورد الفعل المتبادل مع نسيج العائل. ويضم الشاهد حمضاً نووياً استخرج من أنسجة العائل غير المصابة وتم تكبيره لاحقاً. وينصح باستخدام شواهد متعددة حين يتم اختبار أعداد كبيرة من العينات الإيجابية.

### **3-4-2 استخراج الحمض النووي من الأنسجة المصابة للحمضيات**

جرى استخراج حمض نووي من أنسجة الحمضيات المصابة للمرة الأولى على يد Hartung وآخرين (1993) مع بروتوكول بروميد الستريميونيوم، ولكن هناك طرق تجارية وبروتوكول قائم على الإيزوبروبانول (لا يستوجب الفينول) قد خضعت لتقدير Llop وآخرون، (1999). كما تم استخراج الحمض النووي بنجاح من أنسجة الحمضيات باستخدام أدوات تجارية لاستخراج الحمض النووي (مثل Promega Wizard Genomic DNA Purification Kit Coletta-Filho) (2006).

في بروتوكول الإيزوبروبانول، يتم تقطيع الكلوم أو المواد النباتية التي يشتبه بأن تكون مصابة إلى أجزاء صغيرة، فتغمر بمحلول ملحي مدروء بالفوسفات وتخلط في خلاط دوار لمدة 20 دقيقة على درجة حرارة الغرفة. يتم تصفية المادة الطافية بواسطة فلتر (من أجل نزع المادة النباتية) ومن ثم تخضع للطرد المركزي بسرعة 10 000 قوة ج لمدة 20 دقيقة. ويعاد استعلاق المادة المترسبة في 1مل من محلول الملحي المدروء بالفوسفات: فيتم حفظ كمية قدرها 500 ميكرولتر لمزيد من التحاليل أو لعزلها مباشرة على أطباق الأجار، فيما توضع كمية 500 ميكرولتر في جهاز الطرد المركزي بسرعة 10 000 قوة ج لمدة 10 دقائق. فيعاد استعلاق المادة المترسبة في 500 ميكرولتر من محلول دارئ للاستخراج (200 ميليمولار من ثلاثي حمض الهيدروكلوريك، على درجة حموضة 7.5، 250 ميكرومولار كلوريد الصوديوم؛ 25 ميليمولار إيثيل ثنائي أمين حمض الخليك الرباعي؛ 0.5 في المائة دوديسيل كبريتات الصوديوم؛ 2 في المائة من متعدد فينيل بيروليدين)، وتوضع في الدوامة وتترك لمدة ساعة على درجة حرارة الغرفة مع هرّها بشكل متواصل. يوضع المزيج من ثم في جهاز الطرد المركزي بسرعة 5 000 قوة ج لمدة 5 دقائق وبعد ذلك تنقل كمية من 450 ميكرولترا من المادة الطافية إلى أنبوب جديد وتخلط مع 450 ميكرولترا من الإيزوبروبانول. يتم خلط المزيج برفق ومن ثم يترك لساعة واحدة من الوقت على درجة حرارة الغرفة. يمكن تحسين الترسب باستخدام Cubero Pellet Paint Co-Precipitant (Cubero وآخرون، 2001). يوضع المزيج في جهاز الطرد المركزي على سرعة 13 000 قوة ج لمدة 10 دقائق فيتم التخلص من المادة الطافية وتجفف المادة المترسبة. يعاد استعلاق المادة المترسبة في 100 ميكرولتر من الماء. ويتم استخدام عينة من 50 ميكرولتر في تفاعل البوليميراز المتسلسل.

### **٣-٤-٣ تفاعل البوليمرات المتسلسل التقليدي**

هناك عدة أزواج من الbadians متاحة لتشخيص جرثومة *X. citri* subsp. *citri*. تستهدف الbadians 2 و3 لـ Hartung وأخرين (1993) جزءاً من الحمض النووي متعدد الأشكال لقطعة الحصر ذات التكوين والطول لمكتير *BamHI* يخص جرثومة *X. citri* subsp. *citri*، وهذا تستعملان كثيراً في المقابلات المطبقة على المواد النباتية بسبب جودة خصوصياتهما وحساسيتهم ( حوالي  $10^2$  وحدات مشكلة لمستعمرات/مل). أما الbadians *J-pth1* و*J-pth2* فتستهدفان جزءاً من 197 زوجاً من القواعد لإشارة التموضع النووي في الجينة المسئولة عن القدرة المرضية *pthA* في سلالات *Xanthomonas* التي تتسبّب

بأعراض التقرح في الحمضيات. وتشمل تلك السلالات *X. fuscans subsp. aurantifolii X. citri subsp. citri* والسلالتين الشاذتين A<sup>\*</sup> وA<sup>w</sup> لجرثومة *X. citri subsp. citri* اللتين اكتشفتا في فلوريدا (Graham و Cubero، 2002). هاتان البادئتان شاملتان ولكن حساسيتهما أقل من بادئتي Hartung و آخرين (1993) (إذ تبلغان 10<sup>4</sup> وحدات مشكّلة لمستعمرات/مل في الماء النباتية). إلا أن بادئتي Hartung لا تستطيعان الكشف عن سلالة A<sup>w</sup> لجرثومة *X. citri subsp. citri* وجميع سلالات A<sup>\*</sup> أو A<sup>w</sup> الشاذتين لجرثومة *X. fuscans subsp. aurantifolii* في الحالات التي يتشبه فيها بوجود سلالتي A<sup>\*</sup> وA<sup>w</sup> الشاذتين لجرثومة *X. citri subsp. citri* – مثلاً حين تظهر أعراض التقرح البكتيري للحمضيات على عاثلين هما الليمون المكسيكي وليمون "أليماو" الكبير الأوراق – يجب استخدام مجموعتي البادئات كلاهما.

#### بروتوكول Hartung و آخرين لتفاعل البوليمراز المتسلسل (1993)

البادئتان هما :



يتم إعداد خليط تفاعل البوليمراز المتسلسل في أنبوب معقم وهو مكون من مادة دارئة لتفاعل البوليمراز المتسلسل (50مليمولار من ثلاثي حمض الهيدروكلوريك، على درجة حموضة 9؛ 20ميكرومولار من كلوريد الصوديوم؛ 1 في المائة تريتون X-100؛ 0.1 في المائة جيلاتين؛ 3ميكرومولار كلوريد المغنيسيوم)، 1 ميكرومتر من كل من البادئة 2 والبادئة 3، 0.2 ميكرومولار ثلاثي فوسفات النيوكاليتيد منقوص الأكسجين و1.25 وحدة من بوليمراز الحمض النووي تاك. تضاف عينة من الحمض النووي المستخرج بحجم 5ميكرولتر إلى 45ميكرولتر من خليط تفاعل البوليمراز المتسلسل من أجل التوصل إلى ما مجموعه 50ميكرولترا لكل تفاعل. وتمثل ظروف التفاعل في خطوة مسخ أولية على حرارة 95 درجة مئوية لمدة دقيقتين تليها 35 دورة على حرارة 95 درجة مئوية لمدة 60 ثانية، ف58 درجة مئوية لمدة 70 ثانية فـ 72 درجة مئوية لمدة 75 ثانية وخطوة استطالةأخيرة على حرارة 72 درجة مئوية لمدة 10 دقائق. أما حجم الأمبليكون فيبلغ 222 زوجاً من القواعد.

#### بروتوكول Graham و Cubero (2002) لتفاعل البوليمراز المتسلسل

البادئتان هما :



يعدّ مزيج تفاعل البوليمراز المتسلسل في أنبوب معقم وهو يتكون من مادة دارئة تاك مرّكة مرة واحدة، و3ميكرومولار من كلوريد المغنيسيوم، 1ميكرومتر لكل من بادئتي J-pth1 وJ-pth2، و0.2 ميكرومولار من كل ديوـسيـنـيوـآـليـتـيد و1 وحدة من بوليمراز الحمض النووي تاك. تتم إضافة عينة من الحمض النووي المستخرج بحجم 2.5ميكرولتر إلى 22.5 ميكرونلتر من خليط تفاعل البوليمراز المتسلسل من أجل التوصل إلى ما مجموعه 25ميكرولتر عن كل ردة فعل. أما ظروف التفاعل فعبارة

عن خطوة أولية من المسلح على حرارة 94 درجة مئوية لمدة 5 دقائق، تليها 40 دورة على حرارة 93 درجة مئوية لمدة 30 ثانية، فـ 58 درجة مئوية لمدة 30 ثانية وـ 72 درجة مئوية لمدة 45 ثانية، وخطوة استطالة نهائية على حرارة 72 درجة مئوية لمدة 10 دقائق. أما حجم الأمبليكون فيبلغ 198 زوجاً من القواعد.

كما تم تطوير تفاعل البوليميراز المتسلسل المدمج، واللتقطان المناعي، والكشف بواسطة قياس الألوان ل المنتجات تفاعل البوليميراز المتسلسل المدرج، من أجل الرصد المباشر والحساس لجرثومة *X. citri* *subsp. citri* في النباتات (Hartung وأخرون، 1993). وقد أفاد عن استعراض للحساسية النسبية لمختلف البروتوكولات والبادئات في المستنبات الخالصة ومستخلصات الثمار (Golmohammadi وأخرون، 2007).

### 3-4-4 تفاعل البوليميراز المتسلسل الآني

بعد الحصول على الحمض النووي من المواد النباتية باستخدام البروتوكول الذي سبق وصفه من قبل Llop وأخرين (1999)، يعاد استعلاق المادة المترسبة في 100 ميكرولتر من الماء المعمق البالغ النقاء وتخزينها على حرارة 20 درجة مئوية تحت الصفر، إلى أن تستخدم.

وقد تم تصميم مجموعة من البادئات، *J-pth3* (5'-ACC GTC CCC TAC TTC AAC TCA A-3') و *J-pth4* (5'-ATG CGC ACC TCG AAC GAT TGC-3') (5'-CGC ACC TCG AAC GAT TGC-3')، ومسبار تاكمان الموافق لها (*J-Taqpth2*) (GCC CAA CGC-3') الموسوم عند الطرف 5' بـ 6 - كربوكسي فلوريسين وعند الطرف 3' برباعي ميثيلين ثنائي الأمين، بناء على سلاسل جينية *pth*، وهي جينية رئيسية للقدرة المرضية تستخدمن في الدراسات الأخرى تحديداً للكشف سلالات *X. citri* *subsp. citri* (Graham and Cubero، 2005). وتشمل تلك السلالات كلاً من *X. citri* *subsp. citri* و *X. fuscans* *subsp. aurantifolii* والمكتشفتين في فلوريدا.

يجري تفاعل البوليميراز المتسلسل الآني عبر إضافة 2 ميكرولتر من الحمض النووي النموذج إلى خليط تفاعل يحتوي 12.5 ميكرولتراً من QuantiMix Easy Master Mix الذي يضم QuantiMix Easy Master Mix وكلوريد المغنيسيوم (50 ميليمولار)، 1 ميكرولتر من 10 ميكرومولار من البادئة التقدمية (*J-RTpth3*) و 0.5 ميكرولتر من 10 ميكرومولار من البادئة العكسية (*J-RTpth4*) و 0.5 ميكرولتر من 10 ميكرومولار من مسbar تاكمان (*J-Taqpth2*) والتوصى إلى حجم نهائى للتفاعل يبلغ 25 ميكرولتر مع ماء مقطر معقم. وقد وضع البروتوكول الخاص بتفاعل البوليميراز المتسلسل الآني بواسطة نظام ABI PRISM 7000 لرصد التسلسل. وقد أدت معدات أخرى إلى نتائج مماثلة (ماريا لوبيز، إبلاغ شخصي، 2013). تتمثل ظروف التضخيم للبادئات والمسبارات في خطوة تفعيل أولية مدتها 15 دقيقة على حرارة 95 درجة مئوية تليها 40 دورة من 15 ثانية على حرارة 95 درجة مئوية ودقيقة واحدة على حرارة 60 درجة مئوية. ويمكن الحصول على عدة كاملة لتفاعل البوليميراز المتسلسل الآني القائم على هذا البروتوكول تتضمن خليطاً رئيسياً وأنزيمياً من Plant Print Diagnostics (<http://www.plantprint.net>).

يوفّر تفاعل البوليمراز المتسلسل الآني خصوصية مشابهة لبادئات جينة *pth* المستخدمة في الطريقة التقليدية لتفاعل البوليمراز المتسلسل (Cubero و Graham، 2002، 2005) ويكشف بشكل موثوق حوالي 10 وحدات مشكّلة لمستعمرات جرثومة *X. citri subsp. citri* من خلال كلوم الأوراق الريضية ومن خلال محلول مخفف للخلايا المزروعة (Mavrodieva و آخرون، 2004). وقد تمت مقارنة هذه الطريقة مؤخراً مع تفاعل البوليمراز العادي والمدمج (Golmohammadi و آخرون، 2007) وأفاد عن أن حساسية الكشف عن *X. citri subsp. citri* في كلوم الشمار تبلغ 10 وحدات مشكّلة لمستعمرات/مل.

### **3-1-5 تفسير نتائج كلّ من تفاعل البوليمراز المتسلسل التقليدي والآني**

#### **تفاعل البوليمراز المتسلسل التقليدي**

يعتبر تفاعل البوليمراز المتسلسل الخاص بالمرض المحدّد صالحًا فقط إذا تم استيفاء المعايير التالية:

- أن ينتج الشاهد الإيجابي أمبليكونا للجرثومة من الحجم الصحيح.

- عدم إنتاج أمبليكونات من الحجم الصحيح للجرثومة في الشاهد السلبي للاستخراج والشاهد السلبي للتضخيم.

في حال استخدمت بادئات الشاهد الداخلي للحمض الريبي النووي S16 هي أيضًا فإن الشاهد السلبي (أي النسيج النباتي السليم) في حال استخدمه، والشاهد الإيجابي وكل من عينات الاختبار سوف تنتج شريطةً تبلغ حوالي 1.6 كيلوباز (يعتمد حجم الأمبليكون على آلية من بادئات الحمض الريبي النووي S16 هي المستخدمة (Weisberg و آخرون، 1991)). وتتجدر الملاحظة بأن الشواهد الإيجابية المصطنعة والخاصة بالبلازميد لن تنتج شريطةً بحجم 1.6 كيلوباز. ويفيد عجز العينات عن التضخم مع بادئات الشواهد الداخلية، مثلًا أن استخراج الحمض النووي لم ينجح أو أن حمض النواة لم يدرج في خليط التفاعل، أو أن المركبات المثبتة لتفاعل البوليمراز المتسلسل موجودة في الحمض النووي المستخرج أو أن الحمض النووي قد فسد.

وتعتبر عينة ما إيجابيةً إذا ما أنتجت أمبليكوناً من الحجم الصحيح.

#### **تفاعل البوليمراز المتسلسل الآني**

يعتبر تفاعل البوليمراز المتسلسل الآني صحيحاً فقط في حال تم استيفاء المعايير التالية:

- أن ينتج الشاهد الإيجابي منحنى للتضخم بواسطة البادئات الخاصة بالمرض المحدد.

- عدم مشاهدة أي منحنى للتضخم (أي أن قيمة حد الدورة تبلغ 40) مع الشاهد السلبي للاستخراج والشاهد السلبي للتضخم.

وفي حال استخدمت بادئات الشواهد الداخلية COX هي أيضًا، فإن الشاهد السلبي (في حال استخدامه) والشاهد الإيجابي وكل من عينات الاختبار يجب أن تنتج منحنى تضخم. ويفيد عجز العينات عن إنتاج منحنى للتضخم مع بادئات الشواهد

الداخلية، مثلاً أن استخراج الحمض النووي لم ينجح أو أن حمض النواة لم يدرج في خليط التفاعل، أو أن المركبات المثبتة لتفاعل البوليميراز المتسلسل موجودة في الحمض النووي المستخرج أو أن الحمض النووي قد فسد.

وسوف تعتبر عينة ما إيجابية إذا أنتجت منحنى نموذجياً للتضخم. ويجب التحقق من قيمة حدّ الدورة في كل مختبر لدى تنفيذ الاختبار للمرة الأولى.

### 3-1-6 الكشف بواسطة المقاييس البيولوجية

#### 3-1-6-1 اختبار التطعيم في الأوراق المصوقة على شكل أقراص

في هذا الاختبار تم تطعيم أنسجة أوراق الحمضيات المعروضة للإصابة بجرثومة *X. citri subsp. citri*. بعينات مستخرجة من مريضة وتم حضنها ضمن الظروف المناسبة من أجل تكاثر البكتيريا ونموّ بثرات بدائية للمرض.

تبدأ هذه المقاييس البيولوجية بتعقيم أطباق "إليزا" لمدة 15 دقيقة في فرن ميكرويف وملء جيوبها بـ 200 ميكرولتر من الأجاري بنسبة 1.5 في المائة في ماء معقم، داخل حجرة للتدفق الصفائي على درجة حرارة الغرفة. تخضع أوراق الحمضيات اليابانية من فصيلة *Citrus paradisi* var. *Duncan* (أي الليمون الهندي) أو عوائل أخرى معروضة للجرثومة مثل *Citrus aurantifolia* (الليمون المكسيكي) أو *Poncirus trifoliata* (البرتقال ثلاثي الأوراق) إلى تطهير سطحها من الجراثيم لمدة دقيقة واحدة بواسطة 1 في المائة من هيبوكلوريت الصوديوم. ويجب أن تكون الأوراق متفتحة بالكامل ولكن لا يجب أن تكون ناضجة وقاسية. تشطف الأوراق ثلاثة مرات بالماء المقطر المعقم ومن ثم يجف سطحها في حجرة التدفق الصفائي على درجة حرارة الغرفة. توضع أقراص الأوراق، التي يتم الحصول عليها بواسطة تثقيب الأوراق (بعد تعقيمها بـ 95 في المائة من الإيثانول)، مع سطحها المجاور للمحور على الأجاري المائي في كل جيب من جيوب الطبق. ويضاف مقدار 50 ميكرولترا من كلور قرحة الحمضيات المنقوعة (4 جيوب مكررة لكل عينة من النبتة).

ويستخدم مستعلق يحتوي جرثومة *X. citri subsp. citri* بكمية  $5 \times 10^5$  وحدة مشكلة لمستعمرات/مل بمثابة شاهد إيجابي، ومحلول ملحي بمثابة شاهد سلبي (4 مرات لكل منهما). تغلق الأطباق (بواسطة البارافيلم مثلاً) فيبلغ مستوى الرطوبة النسبية تقريباً 100 في المائة ويتم حضنها على حرارة 28 درجة مئوية لمدة 12 يوماً مع تعريضها للضوء بشكل دائم والتأكد من تقدم حالتها بانتظام. ويبدأ تقييم تكون البثور البدائية بيضاء اللون في كل من أقراص الأوراق ابتداءً من اليوم الثالث باستخدام مجهر مجسم وتقنيات لعزل الجرثومة *X. citri subsp. citri* بحسب الوصف الوارد في القسم 3-1-2. ويمكن إخضاع الأقراص الخالية من الأعراض لمزيد من التحليل من أجل كشف وجود بكتيريا حية، عبر عزلها على وسط شبه انتقائي (Verdier وآخرون، 2008). بعد مرور 12 يوماً، في حال كانت جرثومة *X. citri subsp. citri* موجودة، تكون الخلايا البكتيرية قد تكاثرت على النسيج النباتي ويكون بالوسع عزلها على الوسط بأعداد أكبر. وتتجدر الإشارة إلى أن هذه المقاييس البيولوجية هي طريقة تشخيص محددة جداً وحسّاسة ( $10^2$  وحدة مشكلة لمستعمرات/مل) (Verdier وآخرون، 2008).

### 3-1-3-2 تخصيب الأوراق المنفصلة

يمكن أيضاً تخصيب جرثومة *X. citri subsp. citri* بشكل انتقائي في الأوراق المنفصلة المجرودة لفصيلة *C. paradisi var. X.* بـ 10 دقائق (الليمون الهندي) أو غيرها من العوائل الشديدة الحساسية للجرثومة مثل *Duncan aurantifolia* (الليمون المكسيكي) أو *P. trifoliata* (البرتقال ثلاثي الأوراق). تغسل الأوراق الطرفية اليانعة المأخوذة من نباتات مزروعة في الدفيئة، لمدة 10 دقائق تحت الماء الجاري للصنبور، ويطهّر سطحها بواسطة هيبوكلوريت الصوديوم بنسبة 1% في المائة لدقيقة واحدة، وتشطف بهدف تطهيرها بشكل كامل بواسطة الماء المقطّر المعقم. تجرب الجهة السفلية لكل ورقة بطريقة معقمة عبر ثقبها بإبرة أو تجريحها عدة مرات بحركات خفيفة بواسطة مبضع، وتوضع الأوراق كاملة على أجار بنسبة 1% في المائة في ماء معقم داخل جيوب أطباق "إليزا" شرط أن يكون سطحها الأسفل موجهاً إلى أعلى. تضاف قطيرات يتراوح قدرها بين 10 و 20 ميكرولترًا مستخرجة من كلوم قرحة الحمضيات المنقوعة، إلى الجراح. تستخدّم الشواهد الإيجابية والسلبية الخاصة بالمقاييس البيولوجية لأقواص الأوراق. وبعد فترة 4 أيام إلى 12 يوماً على حرارة 25 درجة مئوية في حاضنة مضاءة، يتم تقييم تكون البثور ويمكن عزل *X. citri subsp. citri* باستخراجها من أية من البثور أو من أنسجة الأوراق المجرودة الخالية من الأعراض، بحسب ما هو موصوف أعلاه (منظمة حماية النباتات في أوروبا ومنطقة البحر الأبيض المتوسط، 1998).

### 3-2 كشف الجرثومة في النباتات عديمة الأعراض

يمكن كشف جرثومة *X. citri subsp. citri* في النباتات عديمة الأعراض من خلال العزل والتخصيب على أوساط شبه انتقائية (أنظر أدناه)، والتقنيات المصلية (الفلوررة المناعية (القسم 3-1-3) والاختبار الجزيئي (القسم 4-1-3))

يمكن لعزل جرثومة *X. citri subsp. citri* من النباتات عديمة الأعراض في أوساط شبه انتقائية أن يتم عبر غسل عينة عن الورقة أو الثمرة في محلول مدرّوء بالببتون، وتركيز المادة الطافية، ومن ثم طليها على الوسط (Verdier وآخرون، 2008). وتشكل عشر أوراق أو ثمرة واحد عينة.

يجري خض العينات لمدة 20 دقيقة على درجة حرارة الغرفة داخل 50 مل من محلول مدرّوء بالببتون (كلوريド الصوديوم، 8.5 غ؛ ببتون، 1 غ؛ توين 20، 250 ميكرولتر، ماء مقطّر، 1 لتر، على درجة حموضة 7.2). أما للعينات بالجملة، فيمكن استخدام 100 ورقة في 200 مل من محلول مدرّوء بالببتون. ويجري خض فرادى الثمرات لمدة 20 دقيقة على درجة حرارة الغرفة داخل أكياس معقمة تحتوي 50 مل من محلول المدرّوء بالببتون.

ومن ثم يخضع المستعلق للطرد المركزي بسرعة 6000 دقيقة لمدة 20 دقيقة فتحوّل المادة الطافية لخارج الوعاء ويعاد استعلاق المادة المترسبة في 10 مل من محلول ملحي بنسبة 0.85 في المائة. وتمسح عينات بكميات قاسمة تامة (100 ميكرولتر) من محلول بنسبة 1:100 و 1:1000 لكل مستعلق، 3 مرات على وسط XOS شبه الانتقائي (مكون من السكروز، 20 غ، ببتون، 2 غ، غلوتامات أحادي الصوديوم، 5 غ، نترات الكلسيوم، 0.3 غ، هيدروجين فوسفات البوتاسيوم، 2 غ، حديد حمض ايثيلين ثنائي أمين رباعي الخليك، 1 مغ، سيلكولوهكسيماید، 100 مغ، سيفالكسيفين، 20 مغ، كازوغاميسين، 20 مغ، بنفسجي المثيل B2، 0.3 مغ، بكتو أجار، 17 غ؛ ماء مقطّر، 1 لتر، على درجة حموضة

7.0) Monier, 1992). بعد الحضن على حرارة 28 درجة مئوية لمدة تتراوح بين 5 و6 أيام، يتم تقييم النمو فضلاً عن نوع المستعمرة وخصائص شكلها الخارجي (القسم 3-1-2).

#### 4- تحديد الجرثومة

ينبغي لتحديد المستعمرات المفترضة لجرثومة *X. citri* *subsp. citri* أن يؤكد من خلال تقييمات عدة لأنّ أنواعاً أخرى من آفة *Xanthomonas* مثل *X. alfalfa* *subsp. citrumelonis* و *X. fuscans* *subsp. aurantifolii* يمكن أن تعزل من الحمضيات. وتتضمن تلك التقنيات، بالإضافة إلى مراقبة الخصائص المورفولوجية على المستنبتات المغذية، الاختبارات المصلية، والاختبار الجزيئي، والمقاييس البيولوجية لأوراق النبتة المصوقة على شكل أقراص صغيرة أو الأوراق المنفصلة، واختبار القدرة الإмарاضية.

إن متطلبات الحد الأدنى لتحديد المستنبت الحالص تمثل في النتيجة الإيجابية بواسطة كل من التقنيات الثلاث: (1) تفاعل البوليميراز المتسلسل الذي يستخدم مجموعتين من البادئات (القسم 1-4)؛ (2) التقنية المصلية (الفلورة المناعية، الشطيرة المزدوجة للأجسام المضادة (المشار إليها فيما يلي بتسمية DAS-ELISA) أو "إليزا" غير المباشرة (الأقسام 2-4 و 4-2 و 2-2) باستخدام أجسام مضادة محددة أحادية التنسيل؛ و(3) اختبار القدرة الإماراضية عبر تعليم الحمضيات العوائل لاستيفاء متطلبات فرضيات كوخ (القسمان 4-3 و 3-1-6). يمكن إجراء اختبارات إضافية (القسمان 4-4 و 4-5) من أجل التثبت أكثر من خصائص السلالة الموجودة. ويجب تضمين الشواهد الإيجابية والسلبية في الاختبارات كافة.

تصف الأقسام التالية التقنيات الموصى بها:

يمكن للمجموعات التالية، من بين أخرى – أن تقدم سلالات مرجعية لآفة *X. citri* *subsp. citri* (ترد معزولات *X. citri* *subsp. citri* الموصى بها لاستخدامها، كشواهد إيجابية):

– NCPPB 3234 من المجموعة الوطنية للبكتيريا المسببة لأمراض النبات، مختبر العلوم المركزي، يورك، المملكة المتحدة  
– CFPB 2911 من المجموعة الفرنسية للبكتيريا المرضية للنبات، المعهد الوطني للبحوث الزراعية، أنجيه، فرنسا  
(هذه سلالة A\* لـ *X. citri* *subsp. citri*)

– ICMP 24 من المجموعة الدولية للكائنات المهجربة للنبات، New Zealand Ltd، أوكلند، نيوزيلندا  
Landcare Research (Manaaki Whenua)

– ATCC 49118 من مجموعة الأنواع المستنبطة الأمريكية، ماناساس، فيرجينيا، الولايات المتحدة الأمريكية  
– IBSBF 1594 من مجموعة المعهد البيولوجي للبكتيريا المستنبطة المرضية للنبات، المركز الاختباري المركزي للمعهد  
البيولوجي – مختبر العلوم الجرثومية النباتية، كامبيناس، البرازيل  
يمكن التأكد من أصالة السلالات فقط إذا تم الحصول عليها مباشرة من المجموعات المستنبطة.

#### 4-1 الطرق القائمة على تفاعل البوليميراز المتسلسل

بالإضافة إلى بروتوكول تفاعل البوليميراز المتسلسل الموصوف في القسم 3-1-4، من المستحسن التأكد من تحديد المستنبت الخالص للسلالات المشتبه بها، وذلك عبر استخدام مجموعتين مختلفتين من الbadئات. ينبغي أن تكون المجموعة الأولى مكونة من الbadئتين *J-Rxg/-Rxc2* أو *J-pth1/J-pth2* (Graham و Cubero، 2002) والمجموعة الأخرى من الbadئتين *XACF/XACR* (Park و آخرون، 2005) أو *XAC01/Xac02* (Coletto-Filho، 2006) (الجدول 1). وهذا بسبب نتائج البحوث التي تفيد أن معظم أزواج الbadئات المنشورة تفتقر إلى الخصوصية (Delcourt و آخرون، 2013). ويمكن التثبت من تحديد الجرثومة عبر سلسلة الأمبليكونات الناتجة عن تفاعل البوليميراز المتسلسل ومقارنته سلالتها مع تلك التي تخص سلالات *X. citri* subsp. *citri* المودعة لدى قاعدة بيانات بنك الجينات التابع للمركز الوطني لعلوم التكنولوجيا البيولوجية.

وقد توصل بروتوكول تفاعل البوليميراز المتسلسل لـ *Cubero* و *Graham* (2002) إلى badئات لمناطق الفاصل الداخلي المستنسخ للحمضين الريبيبين النوويين S16 و S23 الخاصة بآفة *X. citri* subsp. *citri*. وأتاحت الفوارق في سلاسل الفاصل الداخلي المستنسخ تصميم badئتين محددين لجرثومة *X. citri* subsp. *citri* وتكشف هاتان الbadئتان السالاتين الشاذتين A\* و A<sup>w</sup> (Graham و Cubero، 2002). والbadئتان هما:



ينفذ تفاعل البوليميراز المتسلسل في خلائق للتفاعل بكمية 25 ميكرولتر تحتوي دارئة تاك المركزية مقدار ضعف واحد، و 1.5 ميليمولار من كلوريد المغنيسيوم، 0.04 ميكرومولار من badئة *J-RXg*، 0.04 ميكرومولار من badئة *J-RXc2*، 0.2 ميكرومولار لكل dNTP و 1 وحدة من بوليميراز الحمض النووي تاك. إن ظروف تضخيم تفاعل البوليميراز المتسلسل هي نفسها المستخدمة مع badئتي *pthA* بحسب ما يرد في القسم 3-1-3.

وقد توصل بروتوكول تفاعل البوليميراز المتسلسل لـ *Coletta-Fiho* و آخرين (2006) إلى وضع badئتين بناء على مجموعة جينية *rpf*. والbadئتان هما:



ينفذ تفاعل البوليميراز المتسلسل في خلائق للتفاعل بكمية 25 ميكرولتر تحتوي على دارئة تاك المركزية مرة واحدة، و 2.0 ميليمولار من كلوريد المغنيسيوم، 0.36 ميكرومولار لكل badئة، 0.25 ميكرومولار لكل dNTP و 1 وحدة لبوليميراز الحمض النووي تاك. تتمثل ظروف تضخم تفاعل البوليميراز المتسلسل بخطوة مسخ أولية على حرارة 94 درجة مئوية لمدة 3 دقائق تليها 36 دورة على حرارة 94 درجة مئوية لمدة 45 ثانية، و 60 درجة مئوية لمدة 45 ثانية و 72 درجة مئوية لمدة

45 ثانية ، وخطوة استطالة نهائية على حرارة 72 درجة مئوية لمدة 5 دقائق. أما حجم الأمبليكون فهو 582 زوجا من القواعد.

طور بروتوكول Park وآخرين لتفاعل البوليمراز المتسلسل (2006) بادئين بناء على تتابع جين hrpW. أما البادئان فيما :

5'- CGTCGCAATACGATTGGAAC-3' :XACF

.CGGAGGCATTGTCGAAGGAA-3' :XACR

يتم تفاعل البوليمراز المتسلسل في 25 ميكرولترًا من خلائط التفاعل التي تحتوي مادة دارئة تاك مرکزة مرة واحدة و 1.5 ميليمولار من كلوريد المغنيسيوم و 0.10 ميكرومولار من كل من البادئين ، و 0.25 ميليمولار من كل فوسفات النيوكليتيدي المنقوص الأكسجين وجيلاتين بنسبة 0.01 في المائة ووحدتين من بوليمراز الحمض النووي تاك. وتمثل ظروف تضخيم تفاعل البوليمراز المتسلسل بمسخ أولي على حرارة 94 درجة مئوية لمدة 5 دقائق ، تليها 30 دورة على حرارة 94 درجة مئوية لمدة 15 ثانية ، ثم 60 درجة مئوية لمدة 30 ثانية و 72 درجة مئوية لمدة 30 ثانية ، وخطوة استطالة نهائية على حرارة 72 درجة مئوية لمدة سبع دقائق. أما حجم الأمبليكون فيبلغ 561 زوجاً من القواعد.

**الجدول 1- ملخص الأساليب القائمة على تفاعل البوليمراز المتسلسل الموصوفة في بروتوكول التشخيص هذا**  
بيانات الخصوصية مأخوذة من Delcourt وآخرين (2013)\* تشير عملية الكشف غير المحددة إلى النسبة المئوية من جراثيم Xanthomonads والفطور الرمامة التي ثبتت إصابتها في الاختبار.\* لم تثبت إصابتها بسلالات الفطور الرمامة.

حدود الكشف في المواد النباتية	كشف غير محدد *	كشف سلالات <i>X. citri</i> subsp. <i>citri</i>	حجم الأمبليكون (زوج قواعد)	المراجع	زوج البادئات
10 <sup>2</sup> وحدات مشكلة لمستعمرات/مل	17	لا يشف سلالات وكافة سلالات A <sup>w</sup> A <sup>*</sup>	224	Hartung وآخرون. (1993)	/32
10 <sup>4</sup> وحدات مشكلة لمستعمرات/مل	51	السلالات كافة	198	Cubero Graham, (2002)	J-pth1/J-pth2
10 <sup>4</sup> وحدات مشكلة لمستعمرات/مل	30	السلالات كافة	179	Cubero Graham, (2002)	J-Rxg/J-Rxc2
10 <sup>4</sup> وحدات مشكلة لمستعمرات/مل	16	السلالات كافة	582	Coletto-Filho وآخرون (2005)	Xac01/Xac02
غير معروف	**6	السلالات كافة	561	Park وآخرون (2006)	XACF/XACR

## 4- الكشف المصل

بالإضافة إلى بروتوكول الفلورة المناعية الموصوف في القسم 3-1-3 يستحسن استخدام مضادات أجسام مختلفة من أجل تحديد المستنباتات الخالصة. ويمكن استخدام طريقة DAS-ELISA أو "إليزا" غير المباشرة أيضاً كاختبارين مصليين بدليلين لتحديد المستنباتات الخالصة.

### DAS-ELISA 1-2-4

بالنسبة إلى اختبار DAS-ELISA تطلّي أطباق ميكروتيتر بـ100 ميكرولتر/جib من محلول مدروع بالكربونات (كربونات الصوديوم، 1.59 غ؛ بيكربونات الصوديوم، 2.93 غ؛ آزيد الصوديوم، 0.2 غ؛ ماء مقطر، 1 لتر؛ على درجة حرارة 9.6 درجات مئوية. يحتوي غلوبولينات مناعية مضادة لآفة *X. citri* subsp. *citri* مذوّبة بالشكل المناسب وتحضن طيلة الليل على حرارة 4 درجات مئوية. بعد غسل الأطباق 3 مرات بواسطة خليط من محلول الملحي المدروع بالفوسفات-التوبين (كلوريد الصوديوم، 8 غ؛ فوسفات أحادي البوتاسيوم 0.2 غ؛  $\text{Na}_2\text{HPO}_4 \cdot 12\text{H}_2\text{O}$  ، 2.9 غ؛ كلوريد البوتاسيوم، 0.2 غ؛ آزيد الصوديوم، 0.2 غ؛ التوبين 20، 0.25 مل؛ ماء مقطر، 1 لتر؛ على درجة حرارة 7.4)، تضاف عينة اختبار، أو شاهد سلبي (مادة نباتية سليمة) أو شاهد إيجابي (سلالة مرجعية لآفة *X. citri* subsp. *citri*) (بقدر 200 ميكرولتر/جib). يتم تحضير الأطباق لمدة ساعتين على حرارة 37 درجة مئوية. وبعد الغسل يضاف الغلوبولين المناعي المضاد لجرثومة *X. citri* subsp. *citri* المقترب بالفوسفات الزقلوي المذوب بالشكل المناسب في خليط محلول الملحي المدروع بالفوسفات-التوبين (بقدر 200 ميكرولتر/جib) وتحضن الأطباق لمدة ساعتين على حرارة 37 درجة مئوية. وبعد الغسل يضاف محلول أساسي من مدروع بفوسفات البارا-نيتروفينيل (1 مغ/مل) (200 ميكرولتر/جib) وتحضن الأطباق لمدة تتراوح بين 30 و60 دقيقة على درجة حرارة الغرفة. وتقيس الامتصاصات باستخدام مقياس للطيف الضوئي مجهز بفلتر 405 نانومتر. ويتمثل معيار تحديد إصابة العينة بالآفة في كون قيمة الكثافة البصرية تفوق مرتين قيمة شاهد المادة النباتية السليمة. ويبلغ حد الكشف في طريقة DAS-ELISA  $10^4 - 10^5$  وحدات مشكلة لمستعمرات/مل (Fang Civerolo, 1982). لا ينصح بهذه الطريقة للكشف المباشر للجرثومة في الأنسجة النباتية.

هناك أجسام مضادة أحادية التنسيط متاحة لطريقة "إليزا" ولكن يستحسن استخدامها فقط لتحديد المستنباتات الخالصة بسبب تدني قابلية كشفها في النسيج النباتي. وهناك مجموعات أدوات تجارية لكشف *X. citri* subsp. *citri* بواسطة "إليزا" متاحة تجاريًا (مثلاً من Inc Agdia). بالنسبة إلى البيانات المتعلقة بالخصائص راجع المعلومات الفنية المقدمة من قبل الشركة المصنعة. يُعرف عن بعض مضادات الأجسام أحادية التنسيط أنها تتفاعل بشكل متبادل مع آفات *Xanthomonas* *X. alfalfae* subsp. *citrumelonis* *X. campestris* pv. *zinnea* *X. axonopodis* pv. *phaseoli* *X. hortorum* pv. *pelargonii*، غير أنه من غير المحتمل لتلك الباثوفارات أن تكون موجودة على الحمضيات.

#### 4-2 اختبار "إليزا" غير المباشر

يمكن استخدام اختبار "إليزا" غير المباشر مع الأجسام المضادة أحادية التنسيل التي وصفها Alvarez وآخرون (1991) من أجل تحديد المستنبتات. وهناك مجموعات أدوات تجارية لكشف *X. citri* subsp. *citri* بواسطة "إليزا" متاحة تجاريًا (مثلاً من Agdia, Inc). من الناحية النظرية، يمكن لكل سلالات *X. citri* subsp. *citri* أن تحدد ولكن أفيد عن أن بعض السلالات المميزة من ناحية الشكل الظاهري والتي تم عزلها في جنوب-غرب آسيا، لا تتفاعل مع الأجسام المضادة أحادية التنسيل المتاحة Vernière وآخرون، 1998).

تحضع مستعeltas المستنبتات الخالصة للطروق المركزي بسرعة تضاهي تقربياً 10 000 قوة ج لمدة دقيقتين ويتم التخلص من المادة الطافية. ويضاف مل واحد من محلول الملح المدروع بالفوسفات المركّز مرة واحدة وبعد استعلال الخلايا عبر وضعها في الآلة الدوامة. تكرر العملية مرتين آخرين. وبعد عملية الغسل الثالثة يعاد استعلال الخلايا في مادة دارئة تستخدم للطلاء. ويعدّ التركيز البكتيري من ناحية القیاس الضوئي حتى  $0.01 \times 10^7$  درجة كثافة بصيرية (تقريباً  $2.5 \times 10^7$  وحدة مشكّلة لمستعمرات/مل). توضع أجزاء قاسمة تامة من العينات على أطباق ميكروتيتر (بمعدل جيبيين لكل عينة، ومقدار 100 ميكرولتر/جيبي). ينبغي تضمين شاهد إيجابي (زرع مرجعي أو عينة يزودها المصنّع) وشاهد دارئ سلبي مع بكتير آخر. تحضن الأطباق خلال الليل على حرارة 37 درجة مئوية إلى أن تصبح جافة. ويضاف محلول معوق (5% في المائة من مسحوق الحليب المجفف الحالي من الدسم في محلول الملح المدروع بالفوسفات) (200 ميكرولتر/جيبي). تحضن الأطباق لمدة 30 دقيقة على درجة حرارة الغرفة ومن ثم تغسل مرتين بمزيج من محلول الملح المدروع بالفوسفات العادي التركيز والتلوين. يضاف جسم مضاد أولي مناسب الذوبان إلى مسحوق الحليب المجفف بنسبة 2.5% في المائة في خليط محلول الملح المدروع بالفوسفات-التلوين (100 ميكرولتر/جيبي). وتحضن الأطباق لمدة ساعة واحدة على درجة حرارة الغرفة ومن ثم تغسل خمس مرات بمزيج من محلول الملح المدروع بالفوسفات العادي التركيز والتلوين. ويضاف أنزيم مقترن مناسب الذوبان إلى مسحوق الحليب المجفف بنسبة 2.5% في المائة بمزيج من محلول الملح المدروع بالفوسفات العادي التركيز والتلوين (100 ميكرولتر/جيبي). تحضن الأطباق لمدة ساعة واحدة على درجة حرارة الغرفة ومن ثم تغسل خمس مرات بمزيج من محلول الملح المدروع بالفوسفات المركّز مرة واحدة. يضاف محلول أساسى معد حديثاً يحتوى 1 مغ/مل من فوسفات بارا-نيتروفنيل إلى محلول مدرء بثنائي أمين الإيثانول (درجة الحموضة 9.8) (100 ميكرولتر/جيبي). تحضن الأطباق بين 30 و60 دقيقة على درجة حرارة الغرفة. تقام الكثافة البصرية بواسطة مقياس طيف الضوء المزود بفلتر 405 نانومتر. ويتم تحديد العينات الإيجابية كما يجري في طريقة DAS-ELISA.

#### 4-3 اختبار القدرة الإмарاضية

ينبغي تحديد *X. citri* subsp. *citri* من حيث قدرتها على الإمارض ضمن مجموعة من العوائل المرجعية مثل *C. paradisi* (الليمون الهندي) و*Citrus sinensis* var. *Duncan* (برتقال فالنسيا الحلو) أو *C. aurantiifolia* (الليمون المكسيكي)، لتأكيد التشخيص.

إن المقاييس على الأوراق من خلال الخرق بحقنة مزودة ببيرة أو بدونها على أنواع عوائل الحمضيات القابلة للإصابة، تتيح الدلالة على القدرة الإمراضية للمستعمرات البكتيرية. تفضل الأوراق غير الناضجة المتفتحة بنسبة 50 إلى 70 في المائة بسبب ارتفاع قابليتها للإصابة. تنشأ الكلوم بعد مرور 7 إلى 14 يوماً على تطعيم الأوراق السليمة أو الأوراق المنفصلة (Koizumi وآخرون، 2010؛ Francis، 1971) بعد الحضن على حرارة 25 درجة مئوية في بيئة عالية الرطوبة. مع تلك المقاييس، يمكن أن يميز بسهولة تفاعل *X. citri* *subsp. citri* التاكملي الشبيه بالجسأة. يعاد استعلاق البكتيريا التي تنمو في وسط سائل أو المستعمرات من طبق أجار حديث الاستخدام، في ماء مقطر معقم ويتم تعديل التركيز ما بين  $10^6$  و $10^8$  من أجل تطعيم العوائل بها. وينبغي دائمًا إدراج شواهد سلبية وإيجابية. وعلى النباتات المطعمية بسلالة الشاهد الإيجابي أن تبقى منفصلة عن نباتات الاختبار.

#### **4 الوصف والخصائص الكيميائية الحيوية**

إن *X. citri* *subsp. citri* جرثومة سلبية الغرام ومستقيمة وعصوية الشكل ويبلغ مقاسها  $2.0 \times 1.5 \times 0.5$  ميكرومتر. وهي قادرة على الحركة بواسطة زائدة قطبية واحدة شبيهة بالسوط. وهي تشتهر في العديد من الخصائص الفسيولوجية والكيميائية الحيوية مع أعضاء آخرين من فئة *Xanthomonas*. إنها كيميائية وعصوية التغذية، وهوائية بشكل ملزم وتستقلب الغلوكوز بالأكسدة. الصباغ الأصفر هو *xanthomonadin*. وتعد بعض الخصائص الكيميائية الحيوية التي تعرف عن *X. citri* *subsp. citri* في الجدول 2.

**الجدول 2- الخصائص الكيميائية الحيوية الرئيسية لجرثومة *Xanthomonas citri* subsp. *citri***

الاختبار	النتيجة
كاتالاز	+
أوكسيداز	- أو ضعيف
خفض النيترات	-
التحليل المائي لـ L:	
النشاء	+
الكازبين	+
توبين 80	+
إيسكولين	+
تسيليل الجيلاكتين	+
تسيليل هلام البكتيريات	+
استخدام الأسباراجين	-
يتطلب النمو:	
ميثيونين	+
سيستينين	+
020. في المائة من كلوريد ثلاثي فينيل تترازوليوم (كتلة/حجم)	-

**4-5 التحديد الجزيئي**

تم تحديد ملامح آفات الحمضيات على المستوى الجزيئي، بما فيها جرثومة *X. citri* subsp. *citri* واعتبر صنف *Xanthomonas* عامة بأنه يتميز بطرق سريعة ودقيقة لإعادة تصنيفه وتحديده. وتشمل الإجراءات التهجين بين الأحماض النووية (Vauterin وآخرون، 1995)، وأخذ بصمات الجينوم (Hartung وآخرون، 1987؛ Lazo وآخرون، 1987)، وتحليل السلسل متعددة المواقع (Young وآخرون، 2002)، (Graham and Cubero rep-PCR) (2008).

**4-5-1 تحليل السلسل متعددة المواقع**

استخدم نهج تحليل السلسل متعددة المواقع من أجل التحديد الخاص لجرثومة *X. citri* subsp. *citri* (Almeida and Bui Thi Ngoc 2010؛ Young وآخرون، 2008). يتم تضخيم جينات تدبير شؤون التركيب

الوراثي، بواسطة البادئات، وبناء على ظروف تفاعل البوليميراز المتسلسل التي وصفها كل من Almeida وآخرين (2010) Bui Thi Ngoc وآخرين (2010) Young وآخرين، (2008). تقوم هذه الطريقة على سلسلة موقع متعددة (عادة ما تكون أربع إلى شماني جينات لتدبير شؤون التركيب الوراثي) وتنتمي مقارنة تلك السلاسل مع السلاسل المرجعية لصنف المدوع لدى قاعدات بيانات النيكليلوتيديات؛ مثلاً، قاعدة البيانات المشتركة لميكروبات النبات *Xanthomonas* (Almeida وآخرون، 2010) MLVAbank (<http://genome.pwes.vt.edu/cgi-bin/MLST/home.pl>) (للميكروبات ([https://bioinfo-prod.mpl.ird.fr/MLVA\\_bank/Genotyping/](https://bioinfo-prod.mpl.ird.fr/MLVA_bank/Genotyping/)).

#### 4-5-2 أخذ البصمات بطريقة Rep-PCR

يمكن لأخذ البصمات بطريقة Rep-PCR عبر استخدام البادئات المصممة بناء على عناصر بالندرورية لجينية متكررة – تسلسلات التوافق الجيني المتكرر البكتيري المعاوي وعنصر BOX (Louws وآخرون، 1994) – أن يستعمل للتحديد ولتوسيف الخصائص ضمن الظروف المحددة لتفاعل البوليميراز المتسلسل (Graham Cubero، 2002).

بالواسع استخراج الحمض النووي من المستعليات البكتيرية (الامتصاص على مستوى 600 نانومتر من 0.2 إلى 0.5) في خطوة واحدة مع كحول إيزو أميل كلوروفورم فينول، المترسبة في الإيثانول والمستعلقة من جديد في الماء الفائق النقائة. يخزن الحمض النووي على حرارة 20 تحت الصفر حتى استعماله. ويمكن أيضاً اتباع إجراءات استخراج الحمض النووي الموصوفة في القسم 3-4-1-3.

يتم تفاعل البوليميراز المتسلسل BOX في خلائط لتفاعل بمقدار 25 ميكرولتر تحتوي دارئة تاك مرکزة مرة واحدة، و 6 ميليمولار من كلوريد المغنيسيوم، 2.4 ميكرومتر من بادئة BOX1R (3'-CTACG-GCAAGGCAGCCTGCAG-5') (Louws وآخرون، 1994)، 0.2 ميكرومتر من كل dNTP، 2 وحدة بوليميراز الحمض النووي تاك و 5 ميكرولتر من الحمض النووي المستخرج من سلالات *Xanthomonad*. وتمثل ظروف التفاعل بخطوة مسخ أولية على حرارة 94 درجة مئوية لمدة 5 دقائق تليها 40 دورة على حرارة 94 درجة مئوية لمدة 30 ثانية، و 48 درجة مئوية لمدة 30 ثانية و 72 درجة مئوية لمدة دقيقة واحدة، وخطوة نهائية على حرارة 72 درجة مئوية لمدة 10 دقائق. تحلل منتجات تفاعل البوليميراز المتسلسل في هلام الأجاروز بنسبة 3 في المائة في دارئة من ثلاثة أسيتات حمض الإيثيليندياميدين رباعي الخليك (40 ميليمولار/لتر من ثلاثي الأسيتات؛ 1 ميليمولار/لتر حمض الإيثيليندياميدين رباعي الخليك؛ درجة الحموضة 8.0) لمدة ساعتين بقوة 110 فولتات وتصبغ ببروميد الإثيديوم.

يتم تفاعل البوليميراز المتسلسل ERIC في خلائط لتفاعل بمقدار 25 ميكرولتر تحتوي دارئة تاك مرکزة مرة واحدة، و 3 ميليمولار من كلوريد المغنيسيوم، 1.2 ميكرومتر من بادئة ERIC1R (3'-ATGTAAGCTCCT-GGGGATTCAC-5') (ERIC2R (3'-AAGTAAGTGACT-GGGGTGAGCG-5') (Louws وآخرون، 1994)، 0.2 ميكرومتر من كل dNTP، 2 وحدة بوليميراز الحمض النووي تاك و 5 ميكرولتر من الحمض النووي المستخرج من سلالات *Xanthomonad*. أما ظروف التفاعل فهي نفسها المسجلة لتفاعل البوليميراز المتسلسل BOX. وظهور منتجات التفاعل في هذه الحالة كما منتجات تفاعل BOX.

يمكن مقارنة البصمات (الأنماط المحددة العالم) وتحليلها لإيجاد أوجه الشبه بالعين المجردة ولكن يمكن لأنماط أن تتحول أيضاً إلى أنماط ناتئة وسلامات مقارنة، عبر استخدام برمجية معلوماتية مثل BioNumerics (لرياضيات التطبيقية). وعلى تحديد الجرثومة أن يرتكز على الشبه مع أنماط سلالات الشاهد (المرجعي) (القسم 4).

ترد خطط الكشف جرثومة *Xanthomonas citri* subsp. *citri* وتحديدها على المواد النباتية الحاملة للأعراض وعديمة الأعراض في الشكلين 5 و 6 تباعاً.

## 5- السجلات

ينبغي الاحتفاظ بالسجلات والبراهين حسب ما هو مبين في القسم 5-2 من المعيار رقم 27: 2006 في المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية.

وفي الحالات التي قد تتأثر بها أطراف متعاقدة أخرى سلباً بنتائج التشخيص، يستحسن الاحتفاظ بالعينة الأصلية (ووسمها لتيسير تتبعها) ومستنبت(ات) الآفة، والعينات المحفوظة أو المثبت أو مواد الاختبارات (مثل صور أنواع الجل، ونسخة مطبوعة لنتائج "إليزا"، وأمبليكونات تفاعل البوليميراز المتسلسل) لسنة واحدة على الأقل، لا سيما في حالات عدم الامتثال (المعيار الدولي رقم 13: 2001 خطوط توجيهية للإبلاغ عن حالات عدم التقييد باشتراطات الصحة النباتية والإجراءات الطارئة) وحيث تكتشف الآفات للمرة الأولى في بلد معين أو منطقة معينة.

## 6- نقاط الاتصال للحصول على معلومات إضافية

General Direction of Agricultural Services, Biological Laboratories Department, Av. Millán 4703, CP 12900, Montevideo, Uruguay (Enrique F. Verdier; e-mail: [emvermar@adinet.com.uy](mailto:emvermar@adinet.com.uy); tel.: +598 23043992).

Centro de Protección Vegetal y Biotecnología, Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (IVIA), Carretera Moncada-Náquera km 4.5, 46113 Moncada (Valencia), Spain (María M. López; e-mail: [mlopez@ivia.es](mailto:mlopez@ivia.es); tel.: +34 963424000; fax: +34 963424001).

Instituto Nacional de Investigación Agraria y Tecnología Alimentaria, INIA, Ctra de La Coruña km 6, Madrid, Spain (Jaime Cubero; e-mail: [cubero@inia.es](mailto:cubero@inia.es); tel.: +34 913473900; fax: +34 913572293).

ويمكن تقديم طلب لإعادة النظر في بروتوكول التشخيص من قبل المنظمات القطرية الخاصة بوقاية النباتات والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات أو الأجهزة التابعة لهيئة تدابير الصحة النباتية من خلال أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ([ippc@fao.org](mailto:ippc@fao.org)) التي ستقوم بدورها بإحالتها إلى الفريق الفني المعنى بوضع بروتوكولات التشخيص.

## 7- شكر وتقدير

حرر المسودة الأولى لهذا البروتوكول السيد E.F. Verdier من المديرية العامة للخدمات الزراعية، دائرة المختبرات البيولوجية، أوروغواي (أنظر القسم 6 للاطلاع على التفاصيل) ونقتتها السيدة ر. لانفرانكي، مختبر آفات وأمراض النبات، الشعبة الوطنية لصحة الأغذية الزراعية وجودتها، SENASA، جادة Ing. Huergo 11071001، CP 11071001، بوينس آيرس، الأرجنتين (ريتا لانفرانكي، البريد الإلكتروني: [ritalanfranchi@hotmail.com](mailto:ritalanfranchi@hotmail.com) رقم الهاتف: int +5411 43621177

(118)، السيد إد سيفيرولو، وزارة الزراعة الأمريكية، الولايات المتحدة (البريد الإلكتروني: [emciv@comcast.net](mailto:emciv@comcast.net)) والسيدة M.M. López، معهد فالنسيا للبحوث الزراعية، إسبانيا (أنظر القسم 6 للاطلاع على التفاصيل). بالإضافة إلى ذلك، شارك السيد ج. كوبيرو من المعهد الوطني للبحوث والتكنولوجيا في مجال الزراعة، إسبانيا (أنظر القسم 6 للاطلاع على التفاصيل) مشاركة كبيرة في صياغة هذا البروتوكول.

## 8- المراجع

- Almeida, N.F., Yan, S., Cai, R., Clarke, C.R., Morris, C.E., Schaad, N.W., Schuenzel, E.L., Lacy, G.H., Sun, X., Jones, J.B., Castillo, J.A., Bull, C.T., Leman, S., Guttman, D.S., Setubal, J.C. & Vinatzer, B. A.** 2010. PAMDB, a multilocus sequence typing and analysis database and website for plant-associated microbes. *Phytopathology*, 100(3): 208–215.
- Álvarez, A.M., Benedict, A.A., Mizumoto, C.Y., Pollard, L.W. & Civerolo, E.L.** 1991. Analysis of *Xanthomonas campestris* pv. *citri* and *X.c.* pv. *citrumelo* with monoclonal antibodies. *Phytopathology*, 81: 857–865.
- Bui Thi Ngoc, L., Vernière, C., Jouen, E., Ah-You, N., Lefevre, P., Chiroleu, F., Gagnevin, L. & Pruvost, O.** 2010. Amplified fragment length polymorphism and multilocus sequence analysis-based genotypic relatedness among pathogenic variants of *Xanthomonas citri* pv. *citri* and *Xanthomonas campestris* pv. *bilvae*. *International Journal of Systematic and Evolutionary Microbiology*, 60(3): 515–525.
- Bull, C.T., De Boer, S.H., Denny, T.P., Firrao, G., Fischer-Le Saux, M., Saddler, G.S., Scorticini, M., Stead, D.E. & Takikawa, Y.** 2010. Comprehensive list of names of plant pathogenic bacteria, 1980–2007. *Journal of Plant Pathology*, 92(3): 551–592.
- CABI.** 2006. *Crop protection compendium*. Wallingford, UK, CABI.
- Civerolo, E.L. & Fan, F.** 1982. *Xanthomonas campestris* pv. *citri* detection and identification by enzyme-linked immunosorbent assay. *Plant Disease*, 66: 231–236.
- Coletta-Filho, H.D., Takita, M.A., Souza, A.A., Neto, J.R., Destefano, S.A.L., Hartung, J.S. & Machado, M.A.** 2006. Primers based on the rpf gene region provide improved detection of *Xanthomonas axonopodis* pv. *citri* in naturally and artificially infected citrus plants. *Journal of Applied Microbiology*, 100(2): 279–285.
- Cubero, J. & Graham, J.H.** 2002. Genetic relationship among worldwide strains of *Xanthomonas* causing canker in citrus species and design of new primers for their identification by PCR. *Applied and Environmental Microbiology*, 68: 1257–1264.
- Cubero, J. & Graham, J.H.** 2004. The leucine-responsive regulatory protein (lrp) gene for characterization of the relationship among *Xanthomonas* species. *International Journal of Systematic and Evolutionary Microbiology*, 54: 429–437.
- Cubero, J. & Graham, J.H.** 2005. Quantitative real time polymerase chain reaction for bacterial enumeration and allelic discrimination to differentiate *Xanthomonas* strains on citrus. *Phytopathology*, 95: 1333–1340.
- Cubero, J., Graham, J.H. & Gottwald, T.R.** 2001. Quantitative PCR method for diagnosis of citrus bacterial canker. *Applied and Environmental Microbiology*, 67: 2849–2852.
- Delcourt, S., Vernière, C., Boyer, C., Pruvost, O., Hostachy, B. & Robène-Soustrade, I.** 2013. Revisiting the specificity of PCR primers for diagnostics of *Xanthomonas citri* pv. *citri* by experimental and in silico analyses. *Plant Disease*, 97(3): 373–378.

- Dye, D.W.** 1978. Genus IX. *Xanthomonas* Dowson 1939. In: Young, J. M., Dye, D. W., Bradbury, J. F., Panagopoulos, C. G., & Robbs, C. F. A proposed nomenclature and classification for plant pathogenic bacteria. *New Zealand Journal of Agricultural Research* 21(1): 153-177.
- EPPO** (European and Mediterranean Plant Protection Organization). 1979. *Xanthomonas axonopodis* pv. *citri*. Data Sheets on Quarantine Pests. EPPO A1 list No. 1. Paris, EPPO.
- EPPO** (European and Mediterranean Plant Protection Organization). 1998. *Phytosanitary procedure Xanthomonas axonopodis* pv. *citri*. *Inspection, test and survey methods*. EPPO Standard PM 3/27(1). Paris, EPPO.
- EPPO** (European and Mediterranean Plant Protection Organization). 2006. PQR database (version 4.5). Paris, EPPO.
- EPPO** (European and Mediterranean Plant Protection Organization). 2009. *Indirect immunofluorescence test for plant pathogenic bacteria*. EPPO Standard PM 7/97(1). Paris, EPPO.
- Escalon, A., Javegny, S., Vernière, C., Noël, L.D., Vital, K., Poussier, S., Hajri, A., Boureau, T., Pruvost, O., Arlat, M. & Gagnevin, L.** 2013. Variations in type III effector repertoires, pathological phenotypes and host range of *Xanthomonas citri* pv. *citri* pathotypes. *Molecular Plant Pathology*, 14(5): 483–496.
- Francis, M.I., Pena, A. & Graham, J.H.** 2010. Detached leaf inoculation of germplasm for rapid screening of resistance to citrus canker and citrus bacterial spot. *European Journal of Plant Pathology*, 127(4): 571–578.
- Gabriel, D.W., Kingsley, M.T., Hunter, J.E. & Gottwald, T.** 1989. Reinstatement of *Xanthomonas citri* (ex Hasse) and *X. phaseoli* (ex Smith) to species and reclassification of all *X. campestris* pv. *citri* strains. *International Journal of Systematic Bacteriology*, 39(1): 14–22.
- Golmohammadi, M., Cubero, J., Peñalver, J., Quesada, J.M., López, M.M. & Llop P.** 2007. Diagnosis of *Xanthomonas axonopodis* pv. *citri*, causal agent of citrus canker in commercial fruits by isolation and PCR based methods. *Journal of Applied Microbiology*, 103(6): 2309–2315.
- Goto, M.** 1992. Citrus canker. In J. Kumer, H.S. Chaube, U.S. Singh and A.N. Mukhopadhyay, eds. *Plant diseases of international importance*, Vol. III, *Diseases of fruit crops*, pp. 170–208. Upper Saddle River, NJ, Prentice Hall.
- Graham, J., Gottwald, T.R., Civerolo, E.L. & McGuire, R.G.** 1989. Population dynamics and survival of *Xanthomonas campestris* in soil in citrus nurseries in Maryland and Argentina. *Plant Disease*, 43(5): 423–427.
- Hall, D.G., Gottwald, T.R. & Bock, C.H.** 2010. Exacerbation of citrus canker by citrus leafminer *Phyllocnistis citrella* in Florida. *Florida Entomologist*, 93(4): 558–566.
- Hartung, J.S. & Civerolo, E.L.** 1987. Genomic fingerprinting of *Xanthomonas campestris* pv. *citri* strains from Asia, South America and Florida. *Phytopathology*, 77: 282–285.
- Hartung, J.S., Daniel, J.F., Pruvost, O.P. & Civerolo, E.L.** 1993. Detection of *Xanthomonas campestris* pv. *citri* by the polymerase chain reaction method. *Applied and Environmental Microbiology*, 59(4): 1143–1148.
- Hasse, CH.** 1915. *Pseudomonas citri*, the cause of citrus canker. A preliminary report. *Journal of Agricultural Research* 4, 97-100.
- ISPM 13.** 2001. Guidelines for the notification of non-compliance and emergency action. Rome, IPPC, FAO.
- ISPM 27.** 2006. Diagnostic protocols for regulated pests. Rome, IPPC, FAO.
- Koizumi, M.** 1971. A quantitative determination method for *Xanthomonas citri* by inoculation into detached citrus leaves. *Bulletin of the Horticultural Research Station (Japan), Series B*, 11: 167–182.

- Lazo, G.R., Roffey, R. & Gabriel, D.W.** 1987. Pathovars of *Xanthomonas campestris* are distinguishable by restriction fragment-length polymorphism. *International Journal of Systematic Bacteriology*, 37: 214–221.
- Llop, P., Caruso, P., Cubero, J., Morente, C. & López, M.M.** 1999. A simple extraction procedure for efficient routine detection of pathogenic bacteria in plant material by polymerase chain reaction. *Journal of Microbiology Methods*, 37: 23–31.
- Louws, F.J., Fulbright, D.W., Taylor Stephens, C. & Bruijn, F.J.** 1994. Specific genomic fingerprints of phytopathogenic *Xanthomonas* and *Pseudomonas* pathovars and strains generated with repetitive sequences and PCR. *Applied and Environmental Microbiology*, 60: 2286–2295.
- Mafra, V., Kubo, K.S., Alves-Ferreira, M., Ribeiro-Alves, M., Stuart, R.M., Boava, L.P., Rodrigues, C.M. & Machado, M.A.** 2012. Reference genes for accurate transcript normalization in citrus genotypes under different experimental conditions. *PloS One*, 7(2), e31263.
- Mavrodieva, V., Levy, L. & Gabriel, D.W.** 2004. Improved sampling methods for real-time polymerase chain reaction diagnosis of citrus canker from field samples. *Phytopathology*, 94: 61–68.
- Monier, L.** 1992. *Contribution à la mise au point d'un milieu de culture semi-sélectif pour la détection de Xanthomonas campestris pv. citri, agent du chancre bactérien des agrumes*. Angers, France, École Nationale d'Ingénieurs des Travaux de l'Horticulture et du Paysage d'Angers, Institut de Recherches sur les Fruits et Agrumes (IRFA). 62 pp [in French].
- Namekata, T. de Oliveira, AR.** Comparative serological studies between *Xanthomonas citri* and a bacterium causing canker on Mexican lime. In Proceedings of International Conference on Plant Pathogenic Bacteria, Wageningen, The Netherlands, 1972, pp.151-152
- Park, D., Hyun, J., Park, Y., Kim, J., Kang, H., Hahn, J. & Go, S.** 2006. Sensitive and specific detection of *Xanthomonas axonopodis* pv. *citri* by PCR using pathovar specific primers based on *hrpW* gene sequences. *Microbiological Research*, 161(2): 145–149.
- Pruvost, O., Roumagnac, P., Gaube, C., Chiroleu, F. & Gagnevin, L.** 2005. New media for the semiselective isolation and enumeration of *Xanthomonas campestris* pv. *mangiferaeindicae*, the causal agent of mango bacterial black spot. *Journal of Applied Microbiology*, 99(4): 803–815.
- Schaad, N.W., Postnikova, E., Lacy, G.H., Sechler, A., Agarkova, I., Stromberg, P.E., Stromberg, V.K. & Vidaver, A.K.** 2005. Reclassification of *Xanthomonas campestris* pv. *citri* (ex Hasse 1915) Dye 1978 forms A, B/C/D, and E as *X. smithii* subsp. *citri* (ex Hasse) sp. nov. nom. rev. comb. nov., *X. fuscans* subsp. *aurantifoliae* (ex Gabriel *et al.*, 1989) sp. nov. nom. rev. comb. nov., and *X. alfalfae* subsp. *citrumelo* (ex Riker and Jones) Gabriel *et al.*, 1989 sp. nov. nom. rev. comb. nov.; *X. campestris* pv. *malvacearum* (ex Smith 1901) Dye 1978 as *X. smithii* subsp. *smithii* nov. comb. nov. nom. nov.; *X. campestris* pv. *alfalfae* (ex Riker and Jones, 1935) Dye 1978 as *X. alfalfae* subsp. *alfalfae* (ex Riker *et al.*, 1935) sp. nov. nom. rev.; and "var. *fuscans*" of *X. campestris* pv. *phaseoli* (ex Smith, 1987) Dye 1978 as *X. fuscans* subsp. *fuscans* sp. nov. *Systematic and Applied Microbiology*, 28: 494–518.
- Schaad, N.W., Postnikova, E., Lacy, G.H., Sechler, A., Agarkova, I., Stromberg, P.E., Stromberg, V.K. & Vidaver, A.K.** 2006. Emended classification of xanthomonad pathogens on citrus. *Systematic and Applied Microbiology*, 29: 690–695.
- Schaad, N. W., Postnikova, E., Lacy, G., Sechler, A., Agarkova, I., Stromberg, P. E., Stromberg, V. K. & Vidaver, A. K.** (2007). *Xanthomonas alfalfae* sp. nov., *Xanthomonas citri* sp. nov. and *Xanthomonas fuscans* sp. nov. In List of New Names and New Combinations Previously Effectively, but not Validly, Published, Validation List no. 115. *International Journal of Systematic and Evolutionary Microbiology*, 57: 893–897.
- Sun, X., Stall, R.E., Jones, J.B., Cubero, J., Gottwald, T.R., Graham, J.H., Dixon, W.D., Schubert, T.S., Chaloux, P.H., Stromberg, V.K., Lacy, G.H. & Sutton, B.D.** 2004. Detection and

- characterization of a new strain of citrus canker bacteria from Key/Mexican lime and alemow in South Florida. *Plant Disease*, 88(11): 1179–1188.
- Taylor, R.K., Tyson, J.L., Fullerton, R.A. & Hale, C.N.** 2002. Molecular detection of exotic phytopathogenic bacteria: A case study involving canker-like symptoms on citrus. *New Zealand Plant Protection*, 55: 53–57.
- Vauterin, L., Hoste, B., Kersters, K. & Swings, J.** 1995. Reclassification of *Xanthomonas*. *International Journal of Systematic Bacteriology*, 45: 472–489.
- Verdier, E., Zefferino, E. & Méndez, S.** 2008. Survival of *Xanthomonas axonopodis* pv. *citri* on the surface of citrus fruit after postharvest treatment *Fitopatología*, 43: 24–31.
- Vernière, C., Hartung, J.S., Pruvost, O.P., Civerolo, E.L., Alvarez, A.M., Maestri, P. & Luisetti, J.** 1998. Characterization of phenotypically distinct strains of *Xanthomonas axonopodis* pv. *citri* from Southwest Asia. *European Journal of Plant Pathology*, 104: 477–487.
- Weisberg, W.G., Barns, S.M., Pelletier, B.A. & Lane, D.J.** 1991. 16S ribosomal DNA amplification for phylogenetic study. *Journal of Bacteriology*, 173: 697–703.
- Weller, S.A., Elphinstone, J.G., Smith, N.C., Boonham, N., & Stead, D.E.** 2000. Detection of *Ralstonia solanacearum* strains with a quantitative, multiplex, real-time, fluorogenic PCR (TaqMan) Assay. *Applied and Environmental Microbiology*, 66(7): 2853–2858.
- Young, J.M., Park, D.C., Shearman, H.M. & Fargier, E.** 2008. A multilocus sequence analysis of the genus *Xanthomonas*. *Systematic and Applied Microbiology*, 31(5): 366–377.

## 9- الأشكال



الشكل 1- الأعراض النموذجية لقرحة الحمضيات على أغصان الليمون الهندي (*Citrus paradisi*) وسيقانه وثمرته.



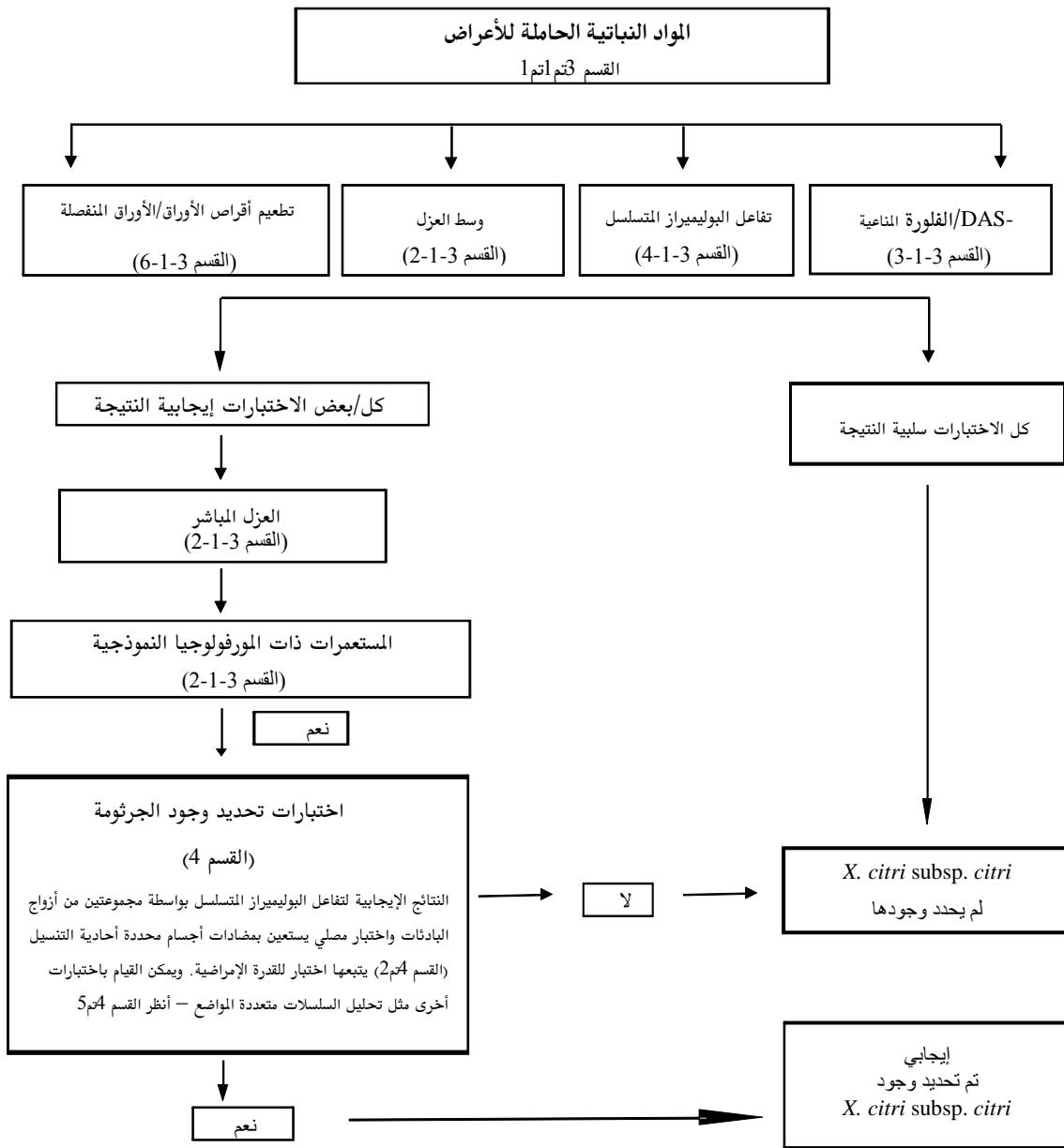
الشكل 2- غصين يحمل أعراض قرحة الحمضيات: كلوم مبكرة على الليمون الهندي (*Citrus paradise*).



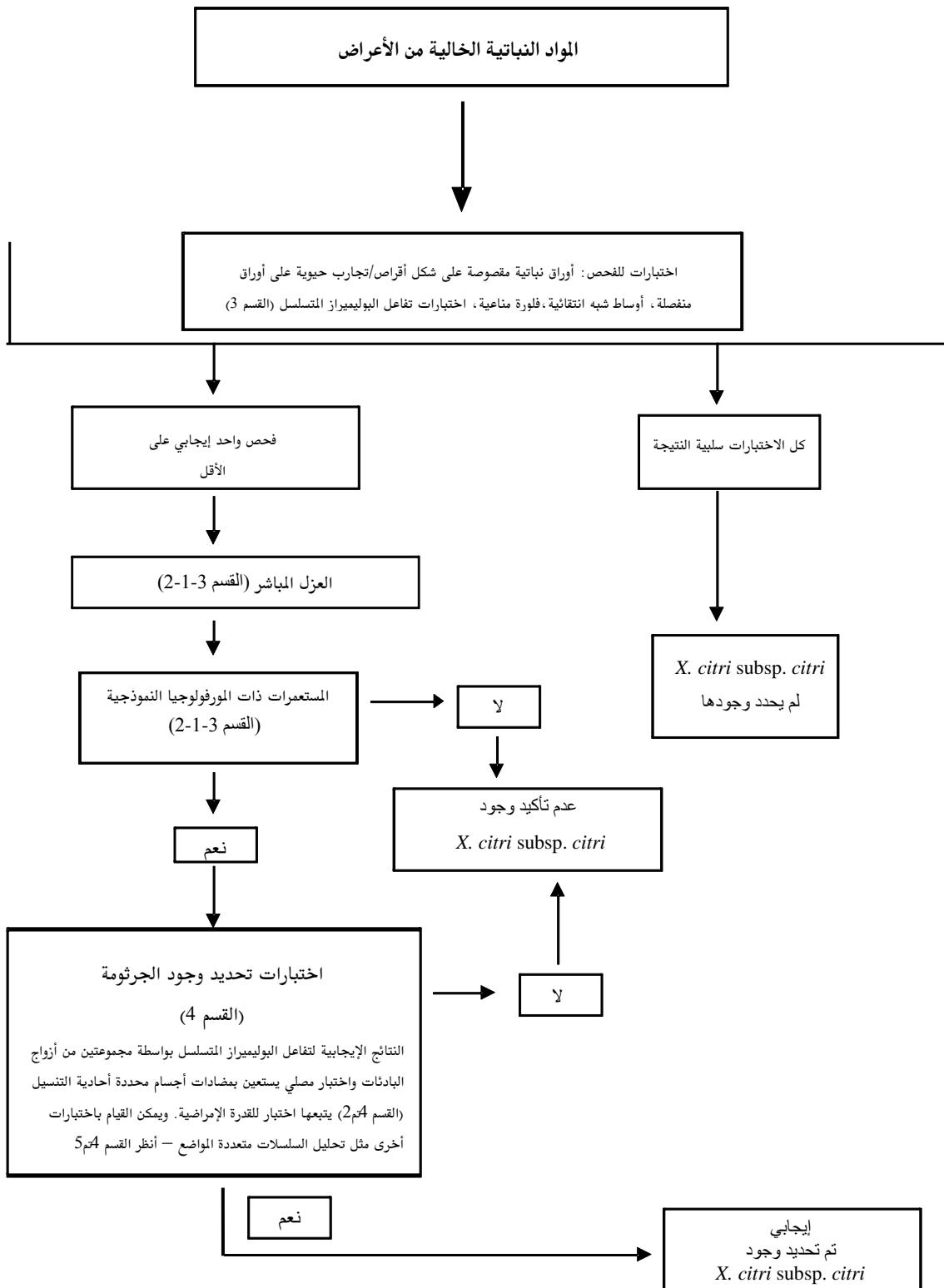
الشكل 3- أعراض قرحة الحمضيات على ثمرة البرتقال الحلو (*Citrus sinensis*) (اليسان) والليمون الهندي (*Citrus paradisi*) (وسط ويمين).



الشكل 4- أعراض قرحة الحمضيات على ورقة الليمون (*Citrus limon*) وقد تفاقمت جراء الجراح الناجمة عن نقابة أوراق الحمضيات.



الشكل 5- نظام كشف وتحديد *Xanthomonas citri subsp. citri* على المواد النباتية الحاملة للأعراض.



الشكل 6- نظام لكشف وتحديد *Xanthomonas citri* subsp. *citri* على المواد النباتية الحاملة للأعراض.

## تاريخ المطبع

- 11-2004 أضافت اللجنة التوجيهية موضوع *Xanthomonas axonopodis* pv. *Citri* (2004-2011) إلى برنامج العمل  
 أضافت الدورة الأولى للهيئة (2006) موضوع *Xanthomonas axonopodis* pv. *Citri* تحت موضوع: البكتيريا [أضف رقم الموضوع]  
 11-2012 راجع فريق الخبراء المعنى ببروتوكولات التشخيص مشروع البروتوكول المعدل  
 04-2013 وافقت اللجنة التوجيهية على المشروع لإحالته إلى مشاورة الأعضاء عبر القرارات الإلكترونية (*eSC\_May\_12\_2013*)  
 07-2013 مشاورة الأعضاء  
 02-2014 نصّحه فريق الخبراء المعنى ببروتوكولات التشخيص ورفعه إلى اللجنة التوجيهية للموافقة عليه واعتماده (*eTPDP\_Feb\_02\_2014*)  
 04-2014 رفع إلى اللجنة التوجيهية لتوافق على اعتماده عبر القرارات الإلكترونية (*eSC\_May\_16\_2014*)  
 04-2014 وافقت اللجنة التوجيهية على فترة الإخطار 45 يوماً عبر القرارات الإلكترونية (*eSC\_Nov\_03\_2014*)  
 07-2014 اعتمدّت اللجنة التوجيهية بروتوكول التشخيص نيابة عن الهيئة (لم تلتقي أي اعتراضات رسمية)  
 المعيار الدولي 2006:27: الملحق 6: *Xanthomonas citri* subsp. *citri* (2014)، روما، الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، الفار.  
 آخر تحديث لتاريخ المنشور: 2014-08-29